



Videojet DataFlex 6420

Руководство по
эксплуатации

P/N 462396-07

Редакция: АА, March 2013

Авторское право принадлежит March 2013 компании Videojet Technologies Inc. (именуемой здесь и далее Videojet). Все права защищены.

Этот документ является собственностью компании Videojet Technologies Inc. и содержит конфиденциальную информацию, а также информацию, которая является собственностью компании Videojet. Любое несанкционированное копирование, использование или разглашение без предварительного письменного разрешения Videojet строго запрещено. CLARITY®, CLARISOFT® и CLARINET® являются зарегистрированными торговыми марками.

Videojet Technologies Inc.

1500 Mittel Boulevard
Wood Dale, IL
60191-1073 USA
www.videojet.com

Телефон: 1-800-843-3610
Факс: 1-800-582-1343
Факс для международных
звонков: 630-616-3629

Офисы - в США: Атланта, Чикаго
Международные: Канада, Франция, Германия, Ирландия,
Япония, Испания, Сингапур, Нидерланды и Великобритания
Дистрибьюторы по всему миру

Информация о соответствии стандартам

Для покупателей в США.

Данное устройство соответствует части 15 правил ФКС (Федеральной комиссии связи США). Во время работы данного устройства, необходимо соблюдение двух условий: 1) это устройство не будет создавать вредных помех, и 2) это устройство должно воспринимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут привести к нежелательным последствиям.



Предупреждение

Изменения или модификации этого устройства, без чёткого разрешения стороной, отвечающей за соответствие данного устройства требованиям стандартов, могут привести к потере пользователем разрешения эксплуатировать данное оборудование.

Это оборудование было проверено и признано отвечающим требованиям для цифровых устройств класса А в соответствии с частью 15 правил ФКС. Эти ограничения разработаны для обеспечения надёжной защиты против вредных помех во время работы оборудования в коммерческих компаниях. Данное оборудование вырабатывает, использует и может излучать энергию радиоволн и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкцией, то может являться источником вредных радиопомех. Эксплуатация данного оборудования в жилой зоне, скорее всего, приведет к вредным помехам. В этом случае пользователь должен будет устранить помехи за свой счет.

Чтобы обеспечить соответствие ограничениям, установленным в правилах ФКС для оборудования класса А, с этим аппаратом должны использоваться экранированные кабели.

Для пользователя может быть полезной брошюра, подготовленная Федеральной комиссией связи США: [Как распознавать и устранять проблемы радио- и телевизионных помех](#). Данная брошюра доступна в Агентстве печати правительства США, Вашингтон DC 20402, Инв. №. 004-00-00345-4. Это устройство было проверено и сертифицировано на соответствие требованиям США по безопасности и электромагнитной совместимости компанией TRL Laboratories в Великобритании.

Для покупателей в Канаде

Данное цифровое устройство не превышает установленных пределов для оборудования класса А по электромагнитным помехам от цифровых аппаратов, установленным в законодательных нормах по электромагнитным излучениям департамента связи Канады.

Это устройство было проверено и сертифицировано на соответствие требованиям Канады по безопасности и электромагнитной совместимости компанией TRL Laboratories в Великобритании.

Pour la Clientèle du Canada

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe A prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

Cet équipement est certifié CSA.

Для покупателей в странах Европейского союза

На этом оборудовании имеется марка CE, чтобы показать соответствие следующим стандартам:

EN 61000-6-2:	Групповой стандарт безопасности, промышленная среда Окружающая среда.
EN 61000-3-3:	Колебания и скачки напряжения
EN 55022: Класс А	Характеристики радиопомех: Границы и методы измерений для вычислительной техники.
EN 55024	Характеристики защищенности: Границы и методы измерений для вычислительной техники

Соответствует условиям **директивы по электромагнитной совместимости ЕС 2004/108/ЕС**

Директива ЕС по низкому напряжению 2006/95/ЕС

Важные требования по здоровью и безопасности касательно электрического оборудования, разработанного для использования в определенных диапазонах напряжения.

EN60950-1:

Требования безопасности для вычислительного оборудования, включая производственное электрическое оборудование.

Поддержка и обучение

Контактная информация

Если у Вас имеются вопросы или Вам нужна помощь, пожалуйста, обращайтесь в компанию Videojet Technologies Inc. по телефону: 1-800-843-3610 (для всех клиентов на территории США). За пределами США клиенты должны обращаться за помощью к региональному дистрибьютору компании Videojet Technologies Inc., или в ее филиал.

Videojet Technologies Inc.

1500 Mittel Boulevard

Wood Dale, IL 60191-1073 U.S.A.

Телефон: 1-800-843-3610

Факс: 1-800-582-1343

Международный факс: 630-616-3629

Веб-сайт: www.videojet.com

Сервисная программа

Об обязательстве "Total Source Commitment"

Total Source® TOTAL SERVICE PLUS RELIABILITY (ПОЛНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЛЮС НАДЕЖНОСТЬ) – это обязательство компании Videojet Technologies Inc. предоставить Вам, нашему клиенту, полноценное обслуживание, которого Вы заслуживаете.

Обязательство "Total Source Commitment"

Программа обслуживания Videojet *Total Source*® Service Program является неотъемлемой частью нашего бизнеса по обеспечению клиентов марками, шифрами и изображениями для пакетов, продукции или печатных материалов где, когда и как часто им это будет необходимо. Наши обязательства:

- Поддержка приложений
- Услуги по установке
- Обучение методам технического обслуживания
- Центр обслуживания клиентов
- Техническая поддержка
- Эксплуатационное обслуживание
- Помощь по телефону в нерабочее время
- Детали и расходные материалы
- Служба ремонта

Обучение покупателя

Если Вы хотите самостоятельно проводить техническое обслуживание принтера, компания Videojet Technologies Inc. настоятельно рекомендует Вам пройти курс обучения покупателя по работе с принтером.

Примечание: Инструкции призваны дополнять (а не заменять) курсы Videojet Technologies Inc. по обучению покупателя.

Для получения более подробной информации по курсам Videojet Technologies Inc. по обучению покупателей, обращайтесь по телефону 1-800-843-3610 (только для клиентов в США). Покупателям за пределами США за дополнительной информацией следует обращаться в офис компании Videojet дочерней компании Videojet или к местному дистрибьютору компании Videojet.

Содержание

Информация о соответствии стандартам

<i>Для покупателей в США</i>	<i>i</i>
<i>Для покупателей в Канаде</i>	<i>ii</i>
<i>Pour la Clientèle du Canada</i>	<i>ii</i>
<i>Для покупателей в странах Европейского союза</i>	<i>ii</i>

Поддержка и обучение

<i>Контактная информация</i>	<i>iii</i>
<i>Сервисная программа</i>	<i>iii</i>
<i>Обучение покупателя</i>	<i>iv</i>

Глава 1 — Безопасность

Введение	1–1
Условные обозначения, используемые в руководстве	1–2
Предупреждения общего характера	1–2
Предостережения общего характера	1–4
Меры безопасности	1–5
Соблюдайте правила эксплуатации электроустановок	1–5
Не снимайте предупреждающие ярлыки	1–5
Размещение принтера	1–6
Использование вспомогательного оборудования принтера	1–6

Глава 2 — Введение

Описание оборудования	2–1
Информация о данном руководстве	2–2
Другие документы по теме	2–3
Обзор компонентов принтера	2–4
Об операционной системе CLARiTY®	2–5
Создание и добавление новых заданий на печать	2–8

Глава 3 — Начало работы

Настройка уровня давления воздуха	3–1
Включение принтера	3–3
Настройка направления дисплея	3–4
Запуск принтера	3–6
Остановка принтера	3–7
Сигнальные лампы печатающей головки	3–7
Установка времени и даты	3–8

Задание языка и региона для монитора системы.....	3–10
Печать пробного изображения	3–11

Глава 4 — Просмотр и выбор нового задания на печать

Просмотр текущего задания или изображения	4–1
Выбор нового задания	4–4
Изменение значений переменных	4–7
Изменение переменной текстовой информации	4–7
Изменение данных в переменной "дата".....	4–14
Изменение положения или внешнего вида печати	4–17
Изменение положения печати	4–18
Изменение координат печати.....	4–20
Изменение уровня насыщенности печати.....	4–21
Установка параметра задержки печати.....	4–22
Установка скорости печати.....	4–22
Установка положения печатающей головки	4–23
Задание режима печати с пробелами	4–24
Удаление задания из базы данных заданий на печать	4–25

Глава 5 — Плановая диагностика и техническое обслуживание

Работа с сообщениями о неисправностях и предупреждающими сообщениями.....	5–1
Чтение сообщения о неисправности или предупреждающего сообщения	5–1
Удаление сообщения о неисправности или предупреждающего сообщения	5–3
Извлечение и повторная установка кассеты	5–5
Извлеките кассету	5–5
Установка кассеты на место.....	5–6
Проверка и замена ленты	5–8
Проверка оставшейся ленты в принтере	5–8
Замена ленты	5–9
Использование лент различной ширины, цвета и типов.....	5–13
Просмотр статистики работы принтера	5–15
Очистка печатающей головки	5–16

Глава 6 — Ведущие и ведомые принтеры

Выбор группового задания на печать	6–1
Управление группой	6–2

Глава 7 — Характеристики

Технические характеристики	7–1
Характеристики системы	7–4
Характеристики печати	7–5
Сетевые устройства и внешние подключения	7–6
Размеры принтера	7–7
Стандартные модели	7–7

Данная глава посвящена следующим темам:

- Условные обозначения, используемые в этом руководстве для правил по безопасности
- Важные принципы по соблюдению техники безопасности при работе с устройством



Предупреждение

ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ. Тщательно прочитайте данный раздел перед тем, как начинать установку, эксплуатацию, проведение сервисного или технического обслуживания данного устройства. Невыполнение этого требования может привести к возникновению серьезной травмы.

Введение

Компания Videojet Technologies Inc. стремится выпускать системы для печати/кодирования и расходные материалы, которые отвечают высоким стандартам производительности и надежности. Поэтому мы применяем строгие меры контроля качества, чтобы исключить возможность появления в наших изделиях потенциальных дефектов, а также источников опасности.

Назначением данного принтера является вывод на печать информации непосредственно на изделия. Использование данного устройства для любых других целей может привести к возникновению серьезных травм.

Правила техники безопасности, приведенные в этой главе, представлены для обучения оператора всем вопросам, связанным с техникой безопасности при работе с принтером.

Условные обозначения, используемые в руководстве

Специальная информация по безопасности приводится в этом руководстве в форме предупреждений об опасности "Предупреждение" и "Осторожно". Обращайте пристальное внимание на эти предупреждения, так как они содержат важную информацию, которая поможет избежать потенциальной опасности для вас или устройства.

Предупреждения общего характера

Приведенные ниже предупреждающие знаки дополняют специальные предупреждающие знаки, приведенные в других частях руководства. Это общие предупреждения, которые необходимо прочитать, полностью понять, и которые должны применяться всем персоналом, участвующим в эксплуатации и/или проведении технического обслуживания устройства.



Предупреждение

ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ. Данные операции по установке оборудования должны производиться только специально обученным обслуживающим или техническим персоналом. Квалифицированный персонал должен успешно закончить курс обучения, иметь достаточный опыт работы с принтером, и знать источники потенциальной опасности, которой он будет подвергаться.



Предупреждение

ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ. Перед началом технического обслуживания или ремонта любой части устройства, отключите принтер от электрической сети и изолируйте принтер от любых внешних источников электроэнергии, включая другое оборудование, подключенное к электрической сети.



Предупреждение

ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ. Перед подключением шланга подачи сжатого воздуха к принтеру, убедитесь, что подача сжатого воздуха прекращена. Поверните ручку регулятора против часовой стрелки.



Предупреждение

ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ. Принтер оснащён пультом управления для оператора. Убедитесь, что данный пульт закреплён на соответствующей высоте в удобном для работы положении.



Предупреждение

ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ. Следите за тем, чтобы руки и одежда не попадали в принтер, когда он включен.



Предупреждение

ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ. Все соединительные кабели и трубки должны быть надёжно закреплены во время установки во избежание опасности споткнуться о них и запутывания в компонентах оборудования.



Предупреждение

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. Уровни напряжений, используемые при подключении принтера к другому оборудованию, не должны превышать 50 вольт постоянного тока или пиковой величины напряжения переменного тока.



Предупреждение

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. При работе с печатными платами всегда одевайте заземляющий браслет. Если вы этого не сделаете, это может привести к повреждению компонентов платы из-за статического электричества.



Предупреждение

ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ. Некоторые части платы управления имеют неотключаемое питание от литиевой батареи.

Поэтому очень важно никогда не помещать плату на проводящую поверхность (в том числе пластиковые пакеты, и т.п.), поскольку это приведёт к разряду батареи и/или возможному её перегреву.

Замена батареи не должна выполняться оператором.

Предостережения общего характера

Нижеприведенные предупреждения дополняют специальные предупреждающие знаки, которые приводятся в других частях руководства. Эти предостережения общего характера, которые необходимо прочитать, полностью понять, и которые должны применяться всем персоналом, участвующим в эксплуатации и/или проведении технического обслуживания устройства.



Осторожно

ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ. До и после проведения работ по техническому обслуживанию или ремонту устройства убедитесь, что два ярлыка безопасности чётко видны. Один должен находиться на крышке модуля подачи электропитания (внутри контроллера), а другой — около возможной точки зажима, рядом с роликом в корпусе принтера.



Осторожно

ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ.

Использование ленты, несовместимой с принтером, может серьезно повредить ваш принтер, при этом данное повреждение не входит в условия гарантийного ремонта. Используйте только ту ленту, которая одобрена вашим дилером.

Меры безопасности

Данный раздел содержит важные положения техники безопасности относительно транспортировки и эксплуатации принтера, а также подключенного к нему оборудования.



Предупреждение

ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ. Соблюдайте следующие правила безопасности при транспортировке и эксплуатации принтера и подключенного к нему оборудования, иначе возможно получение тяжелых травм.

Соблюдайте правила эксплуатации электроустановок

Вся электрическая проводка и соединения должны отвечать соответствующим местным правилам и нормам. Для получения более подробной информации, обращайтесь в соответствующее регулятивное ведомство.

Не снимайте предупреждающие ярлыки

Ни при каких обстоятельствах не снимайте с принтера и не закрывайте ярлыки с предупреждениями об опасности или ярлыки с инструкциями.

Размещение принтера



Предупреждение

ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ. Не устанавливайте принтер в опасном месте. Установка в опасных местах может привести к взрыву, являющемуся причиной получения травм.

Опасными местами установки, которые определены в Соединенных Штатах, являются те зоны, в которых могут находиться опасные материалы в количествах, достаточных для взрыва. Они определены в статье 500 Национальных правил и норм по электротехнике ANSI/NFPA 70–1993.

За пределами США, вы должны обеспечить соответствие всем местным нормам, которые касаются установки оборудования в потенциально опасных местах.

Использование вспомогательного оборудования принтера

Для поддержания соответствия требованиям регулирующих органов, для подключения к принтеру любых устройств, используйте только вспомогательное оборудование, одобренное компанией Videojet.

Данная глава посвящена следующим темам:

- Описание использования устройства по назначению
- Информация, содержащаяся в этом и других руководствах, относящихся к этому принтеру
- Описание операционной системы CLARiTY®
- Информация о том, как создавать и добавлять новые задания на печать



Предупреждение

ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ. Прочитайте Раздел 1, “Безопасность” перед началом эксплуатации устройства, в противном случае это может стать причиной серьезной травмы.

Описание оборудования



Рис. 2-1: Videojet DataFlex 6420 Принтер

В принтере Videojet DataFlex 6420 используется технология теплопередачи высокого разрешения при помощи уникальной электронной ленточной приводной системы. Эта система сокращает износ деталей принтера и количество регулировок во время технического обслуживания, которые обычно требуются для кодеров теплопередачи, использующих механические ленточные приводы. Данный принтер обеспечивает более высокую надежность и простоту эксплуатации в сравнении с более ранними системами. Он может печатать штрих-коды, даты, текст и графические изображения на эластичных упаковочных пленках и этикетках.

Данный принтер является подходящей заменой для кодеров горячей штамповки или для вращающихся кодеров. Он может печатать в любом из указанных ниже режимов:

- Прерывистый режим (т.е. операция проводится, когда основа неподвижна)
- Непрерывный режим (т.е. операция проводится, когда основа движется)

Принтер подходит для использования на большинстве машин горизонтального непрерывного упаковывания, вертикального непрерывного упаковывания, а также для машин наклейки самоклеющихся этикеток.

Имеется как левосторонняя, так и правосторонняя версия устройства, чтобы обеспечить соответствие требованиям различных конфигураций упаковочных машин.

Изделие доступно в следующих вариантах исполнения:

- Стандарт - ширина печати 53 мм
- Стандарт - ширина печати 107 мм

Информация о данном руководстве

Данное руководство предназначено для оператора, и содержит информацию о ежедневной эксплуатации принтера, включая процедуры его регулярной чистки и технического обслуживания. Все процедуры, описанные в данном руководстве, могут быть выполнены оператором принтера, если не указывается обратное.

Примечание: Операции по установке и обслуживанию описаны в руководстве по техническому обслуживанию устройства (смотрите “Другие документы по теме” на стр. 2-3).

Данное руководство является дополнением к формальному обучению (а не его заменой).

Другие документы по теме

The Videojet DataFlex 6420 Руководство по техническому обслуживанию для данного принтера (С/Н 462397 AA) можно получить, обратившись в сервисный центр компании Videojet.

Руководство по техническому обслуживанию содержит информацию по установке, техническому обслуживанию, устранению неисправностей, а также сервисному обслуживанию данного принтера. Оно также включает разделы о теории работы, идентификации компонентов, а также иллюстрированные ведомости запасных частей.

Данное Videojet DataFlex 6420 Руководство по обслуживанию предназначено только для обученного технического персонала. Руководство по эксплуатации является дополнением к формальному обучению (а не его заменой).



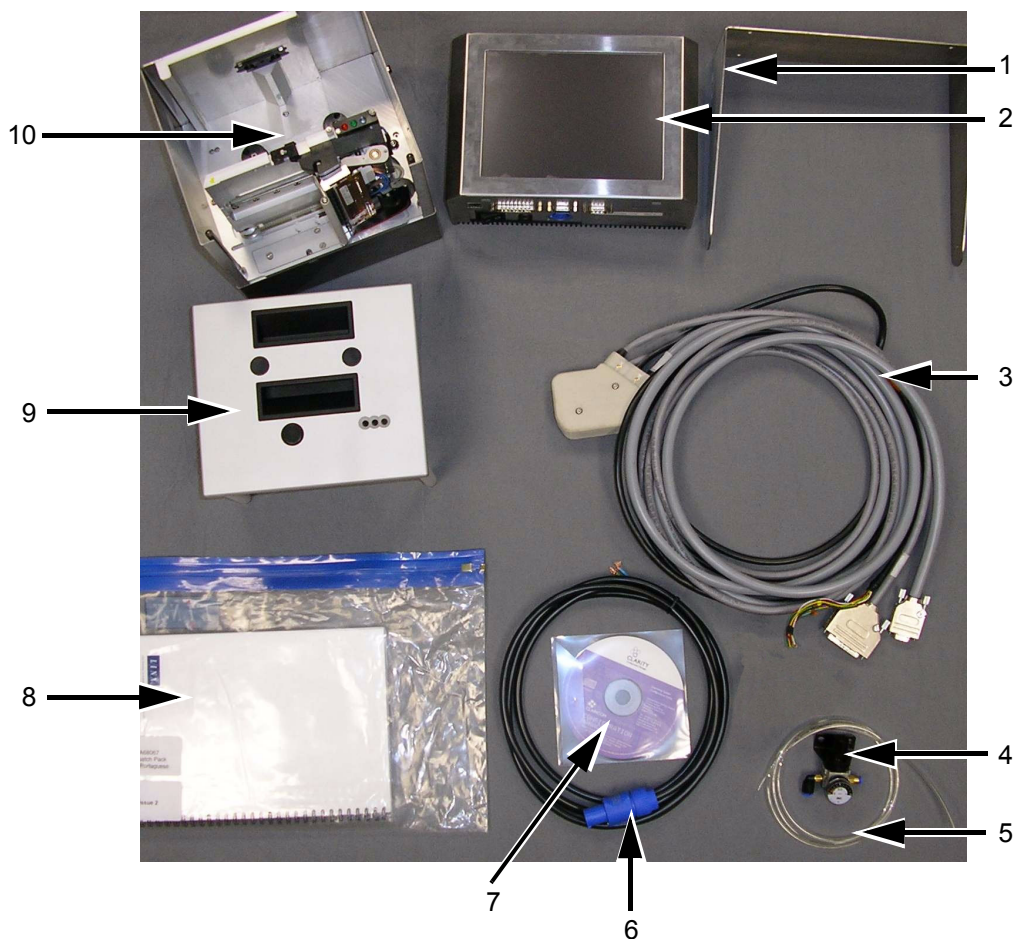
Предупреждение

ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ. Покупатели, которые собираются самостоятельно проводить сервисное и техническое обслуживание принтера, должны доверять выполнение данных процедур только квалифицированным специалистам. Квалифицированный персонал должен успешно закончить курс обучения, иметь достаточный опыт работы с принтером, и осознавать потенциальную опасность, которой он может подвергнуться.

Обзор компонентов принтера

Основными компонентами Videojet DataFlex 6420 являются следующие:

- Контроллер CLARiTY®: В нем находится блок питания и сенсорный экран. При помощи сенсорного экрана, вы можете получить доступ к заданиям на печать, установить задание на печать, задать различные параметры печати.
- Принтер: В нем находится печатающая головка и лента. Данные передаются на печатающую головку из контроллера. Печатающая головка печатает на упаковочной пленке.



1. Кронштейн для контроллера CLARiTY®

2. Контроллер CLARiTY®

3. Низкопрофильный жгут кабелей

4. Регулятор подачи воздуха

5. 4-мм воздушный шланг

6. Кабель электропитания

7. Компакт-диск

8. Документация по контролю качества и CE Сертификат

9. Кассета

10. Принтер

Рис. 2-2: Компоненты стандартной комплектации принтера

Об операционной системе CLARiTY®

CLARiTY® представляет собой пользовательскую систему управления с графическим интерфейсом. Она снабжена простым в использовании сенсорным экраном. Большинство зон экрана "активны", т.е. просто нажимая зону на дисплее, вы получаете тот же результат, что при нажатии "кнопки" на традиционной панели управления. Основные кнопки главной страницы дисплея системы CLARiTY® показаны на Рис. 2-3.

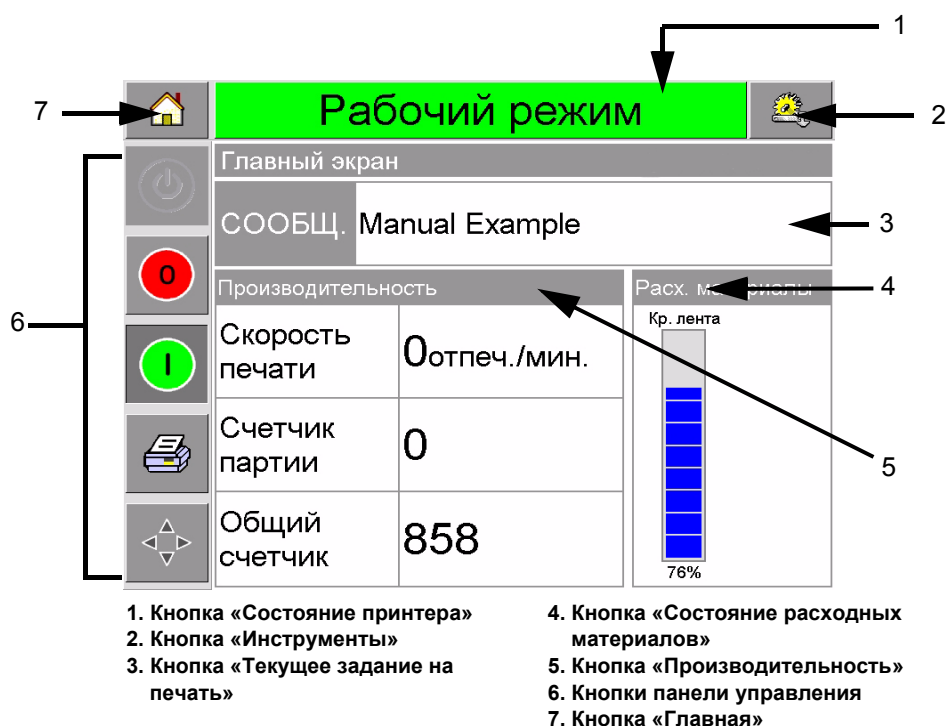


Рис. 2-3: Главная страница операционной системы CLARiTY®

Кнопки быстрого вызова непосредственно открывают ключевые страницы, независимо от того, какую страницу Вы просматриваете в данный момент.

Табл. 2-1 предоставляет список кнопок быстрого вызова, которые могут использоваться для вызова требуемых страниц.

Кнопки	Экран
	Страница инструментов для настройки и диагностики принтера

Табл. 2-1: Список кнопок быстрого вызова

Кнопки	Экран
	Главная страница
Рабочий режим	Страницы с ошибками и предупреждениями

Табл. 2-1: Список кнопок быстрого вызова (Продолжение)

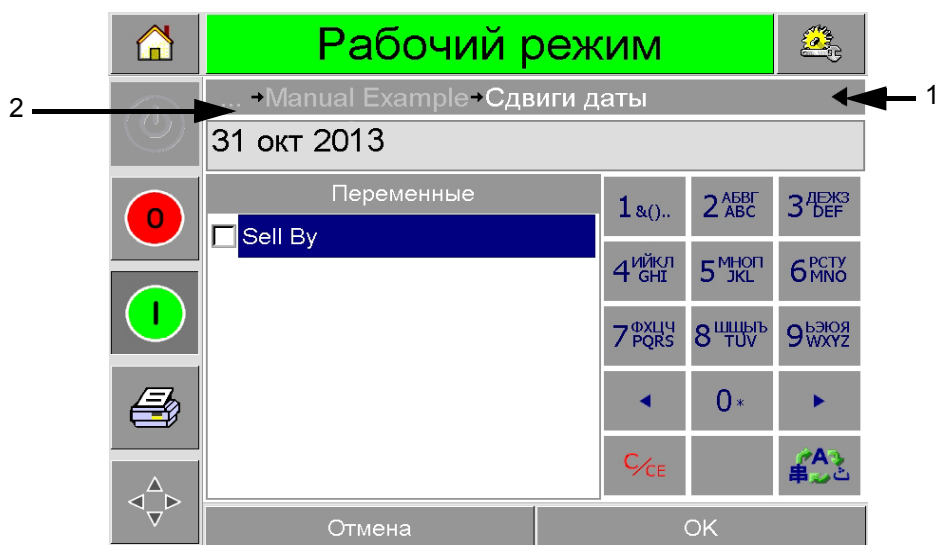
Табл. 2-2 отображают кнопки, используемые для выбора нового задания на печать, или просмотра текущего выбранного задания на печать.

Кнопки	Экран
	Страница задания на печать (для загрузки следующего изображения, или задания на печать, и для ввода любых переменных данных)
	Текущее задание на печать (показанное, как "название текущего задания на печать")

Табл. 2-2: Кнопки для просмотра заданий на печать

Навигационная панель (Рис. 2-4) показывает расположение текущей страницы в дереве меню. Для использования навигационной панели, проделайте одно из следующих действий:

- Нажмите кнопку «Назад», чтобы вернуться к предыдущей странице.
- Нажмите любое наименование на навигационной панели, чтобы перейти непосредственно на ту страницу.



1. Кнопка «Назад»
2. Навигационная панель

Рис. 2-4: Навигационная панель

Кнопки панели управления находятся в левой части главного экрана (Рис. 2-3 на стр. 2-5). Она содержит кнопки (Табл. 2-3), которые находятся в активном состоянии до тех пор, пока принтер подключен к сети. Эти кнопки используются для непосредственного управления принтером.

Кнопка	Описание
	Остановка
	Старт
	Печать пробной страницы
	Регистрация печати

Табл. 2-3: Кнопки панели управления

Нажмите на кнопки 'Производительность' и 'Состояние расходных материалов', чтобы попасть на страницы, содержащие информацию и статистические данные о производительности работы и состоянии ленты (см. Рис. 2-2 на стр. 2-4).

Создание и добавление новых заданий на печать

Задания на печать создаются в автономном режиме при помощи программного обеспечения для создания изображения CLARiSOFT[®], которая работает на персональном компьютере.

Это пакет типа WYSIWYG (точного соответствия), который позволяет вам разрабатывать внешний вид изображения, и определять содержание специальных полей, например, сложных вычислений "конечный срок реализации".

Когда задание на печать было создано при помощи программы CLARiSOFT[®], оно сохраняется с уникальным именем на диске персонального компьютера. Задания на печать передаются в локальную базу путем подсоединения персонального компьютера к принтеру при помощи кабеля RS232.

Как альтернативный вариант, принтер может загрузить базу заданий на печать непосредственно с устройства USB. Задания на печать теперь могут быть созданы в программе CLARiSOFT[®], и сохранены на USB устройстве, откуда их можно будет непосредственно загрузить на принтер. Это устраняет необходимость брать с собой ноутбук в производственное помещение.

Информацию о том, как создавать изображения, смотрите в разделе «помощь» программы CLARiSOFT[®], которая доступна через Интернет. За более подробной информацией о том, как пересылать изображения на принтер, обращайтесь к Руководству по обслуживанию для модели.

После того, как задания на печать сохранены в локальной базе данных принтера, персональный компьютер можно отключить. Затем, задания на печать выбираются для печати, как описано в разделе "Выбор нового задания" на стр. 4-4.

Принтер поставляется с двумя стандартными (по умолчанию) изображениями заданий на печать:

- Текст по умолчанию длиной в 4 строки
- Код даты по умолчанию

Вы можете изменить детали этих двух изображений для заданий на печать по своему усмотрению. Смотрите инструкции по изменению изображений в Раздел 4, "Просмотр и выбор нового задания на печать".

Данные переменных, такие как коды партий и "конечный срок реализации", могут быть введены при помощи клавиатуры, сделанной по типу мобильного телефона, которая описана в разделе "Изменение значений переменных" на стр. 4-7.

Данная глава посвящена следующим темам:

- Установка уровня давления воздуха
- Включение электропитания
- Установка ориентации дисплея
- Запуск принтера
- Остановка принтера
- Значение сигнальных ламп на печатающей головке
- Установка времени и даты для принтера
- Установка отображаемого языка
- Печать пробного изображения

Настройка уровня давления воздуха

См. Табл. 3-1 для настройки давления воздуха.

Тип принтера	Давление воздуха
53 мм	3,5 - 4 бар (от 50,7 до 58,0 фунт/кв.дюйм)
107 мм	4,5 - 5 бар (от 65,2 до 72,5 фунт/кв.дюйм)

Табл. 3-1: Давление воздуха



Осторожно

УСТАНОВКА ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА. Не устанавливайте давление на другой уровень, предварительно не проконсультировавшись со специалистами компании Videojet Technologies Inc. Правильная работа принтера зависит от точной установки уровня давления воздуха.

Для отображения или установки уровня давления воздуха в принтере, выполните следующие действия:

- 1 Найдите регулятор давления воздуха (Рис. 3-1). Он находится рядом с печатающей головкой и подключен к ней воздухопроводной трубкой диаметром 4 мм.

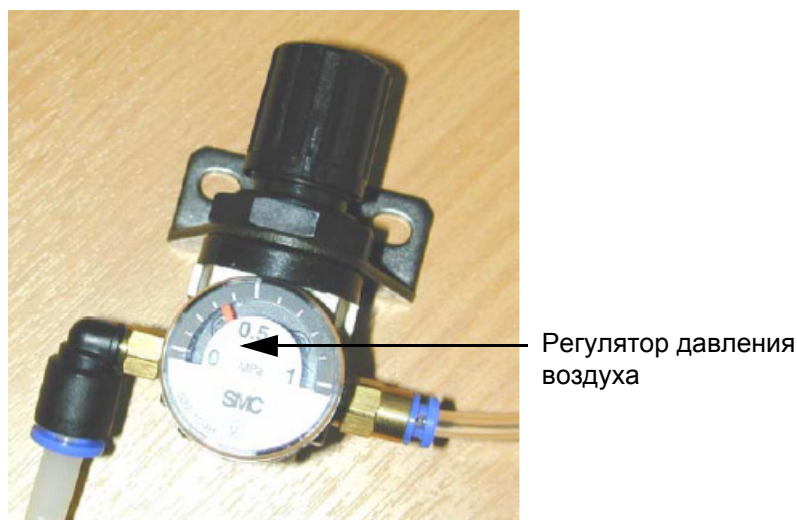


Рис. 3-1: Регулятор давления воздуха

- 2 Прочитайте значение давления воздуха, отображаемое на регуляторе. Он должен показывать значение согласно Табл. 3-1.
- 3 Если шкала регулятора не показывает правильное значение, поднимите ручку управления воздушного регулятора, и поверните ее по часовой стрелке для увеличения давления или против часовой стрелки для уменьшения давления.
- 4 Для фиксации ручки управления в необходимом положении опустите ее вниз.

Включение принтера

Чтобы включить принтер, поверните переключатель на регуляторе CLARiTY® в положение «I» (ВКЛ) (Рис. 3-2).



Рис. 3-2: Выключатель электропитания принтера

После включения питания контроллер запустится. Запуск занимает около 90 секунд. Во время запуска отображается страница загрузки.

После успешной загрузки отображается главная страница (Рис. 3-3 на стр. 3-4).

Затем начинается процесс инициализации, длящийся 15 секунд, во время которого принтер калибрует ленточный привод. На строке текущего состояния мигают слова STARTING UP (ЗАГРУЖАЕТСЯ), и мигает желтый светодиод. Когда процесс завершен, главная страница меняется следующим образом:

- Слова на панели текущего состояния меняются с "ЗАПУСКАЕТСЯ" на "АВТОНОМНЫЙ РЕЖИМ".
- Область дисплея, предназначенная для расходных материалов, показывает оставшийся процент ленты (в принтере).
- На панели управления становятся активны кнопки «Start» (старт) и «Stop» (стоп).

Рис. 3-3 отображает главную страницу системы CLARiTY® в состоянии "АВТОНОМНЫЙ РЕЖИМ".

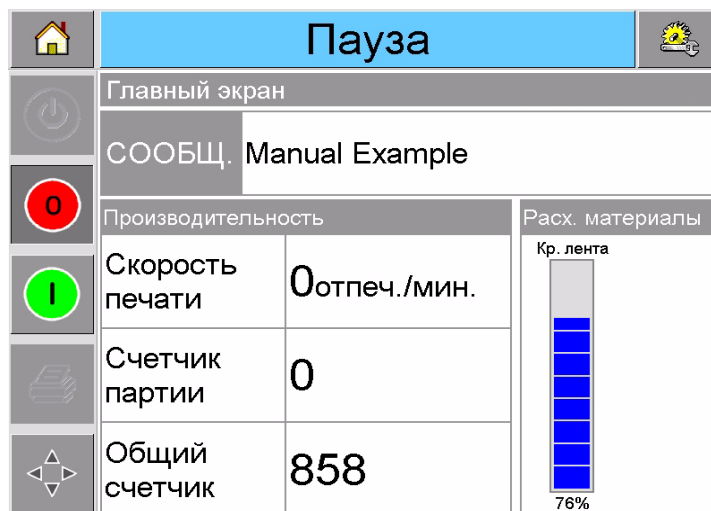


Рис. 3-3: Главная страница системы CLARiTY® находится в автономном режиме

Настройка направления дисплея

В зависимости от положения, в котором установлен контроллер системы CLARiTY®, может быть необходимо повернуть изображение дисплея на 180 градусов.

Для изменения ориентации дисплея выполните следующие действия:

- 1 Нажмите кнопку «Инструменты» на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Настройка» на странице инструментов.

- 3 Нажмите кнопку «Управление» на странице настройки.

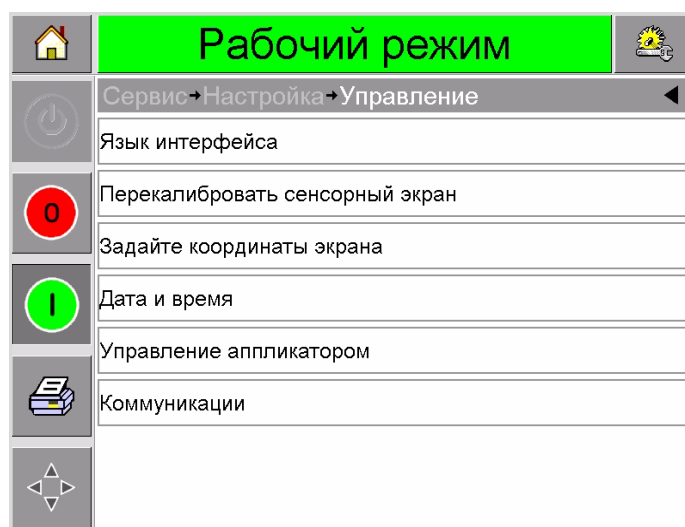


Рис. 3-4: Страница управления

- 4 Выберите опцию "установка ориентации дисплея" из списка. Появится страница "ориентация дисплея".

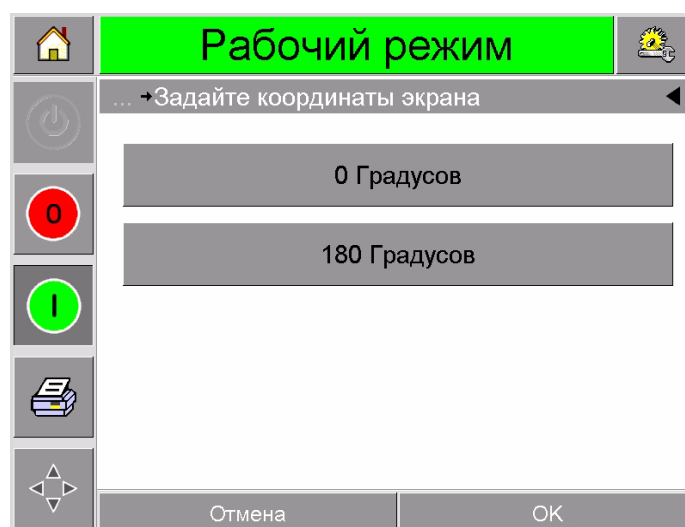


Рис. 3-5: Направление дисплея

- 5 Выберите угол от 0 до 180 градусов, в зависимости от ваших требований, и нажмите «ок». Ориентация экрана изменится.
- 6 Нажмите кнопку «Главная страница», чтобы вернуться на главную страницу.

Запуск принтера

Когда принтер включается, его состояние меняется с "ВЫКЛЮЧЕН" на "ЗАГРУЖАЕТСЯ", а затем состояние меняется на "АВТОНОМНЫЙ РЕЖИМ". В этом состоянии все внешние электронные данные игнорируются, и сигналы датчиков принтера не будут инициировать печать. Это позволяет вам проверить, готовы ли принтер и линия к производству до того, как вы переключите принтер в «РАБОЧЕЕ» состояние для того, чтобы начать процесс печати.

Чтобы переключить принтер в рабочее состояние, нажмите кнопку «Старт» (Рис. 3-6).

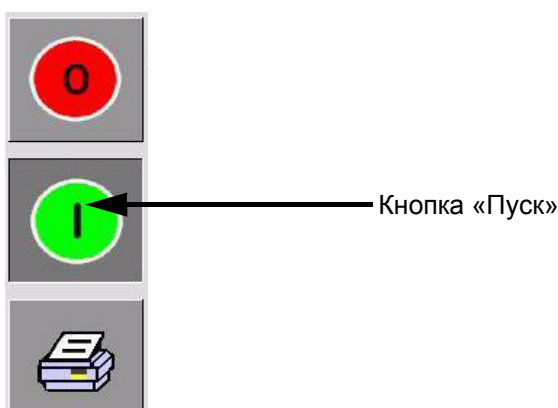


Рис. 3-6: Кнопка «Пуск»

Рис. 3-7 отображают главную страницу системы CLARiTY[®], когда принтер находится в РАБОЧЕМ состоянии.

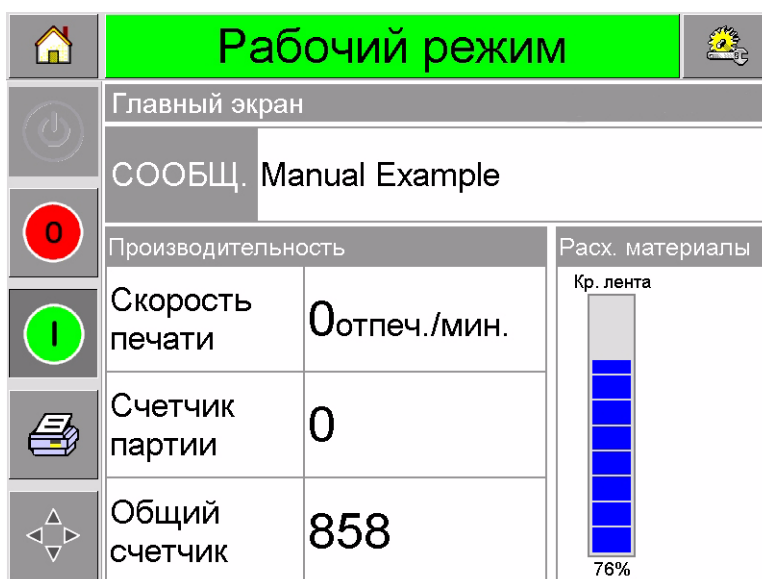


Рис. 3-7: Главная страница системы CLARiTY[®] находится в

Примечание: Если принтер выдал ошибку или предупреждение, то РАБОЧЕЕ состояние будет заменено на сообщение "ОШИБКА" или "ВНИМАНИЕ". Если отображается сообщение "ОШИБКА", вы должны устранить неполадку до того, как снова начнете печатать. Дополнительную информацию смотрите в разделе "Удаление сообщения о неисправности или предупреждающего сообщения" на стр. 5-3.

Остановка принтера

Чтобы остановить печать принтера, нажмите красную кнопку «Стоп» (Рис. 3-8). Принтер вернется в режим «ВЫКЛЮЧЕН».

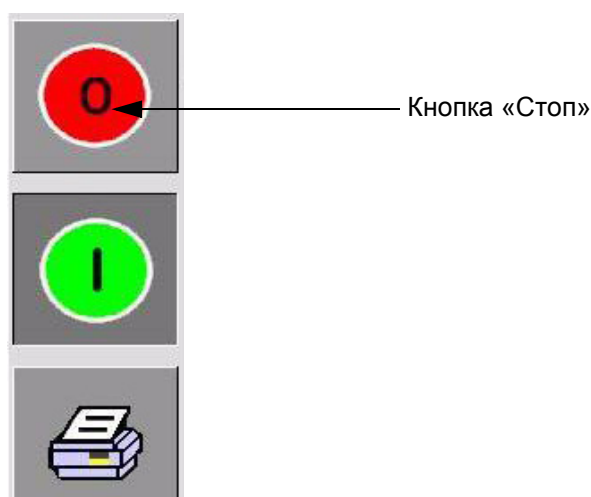


Рис. 3-8: Кнопка "Стоп"

Сигнальные лампы печатающей головки

Табл. 3-2 перечисляет светодиоды печатающей головки, которые указывают на состояние принтера.

Цвет	Включён	Мигает	Выключен
Жёлтый	Предупреждающий сигнал	Сигнал об ошибке	Предупреждения или ошибки не обнаружено.
Зелёный	—	Печатающая головка печатает	—

Табл. 3-2: Светодиодные индикаторы

Цвет	Включён	Мигает	Выключен
Синий	Электричество включено	—	К печатающей головке не поступает электропитание

Табл. 3-2: Светодиодные индикаторы

Примечание: Желтый светодиод также мигает, когда к принтеру поступает электропитание, и печатная головка инициализируется.

Установка времени и даты

Для установки времени и даты в системе CLARiTY®, выполните следующие действия:

- 1 Нажмите кнопку «Инструменты» на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Настройка» на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Управление».
- 4 Нажмите, и выберите из списка дату и время.
- 5 Нажмите на поле "дата" для установки даты, после чего появится страница с календарем, как показано на Рис. 3-9.

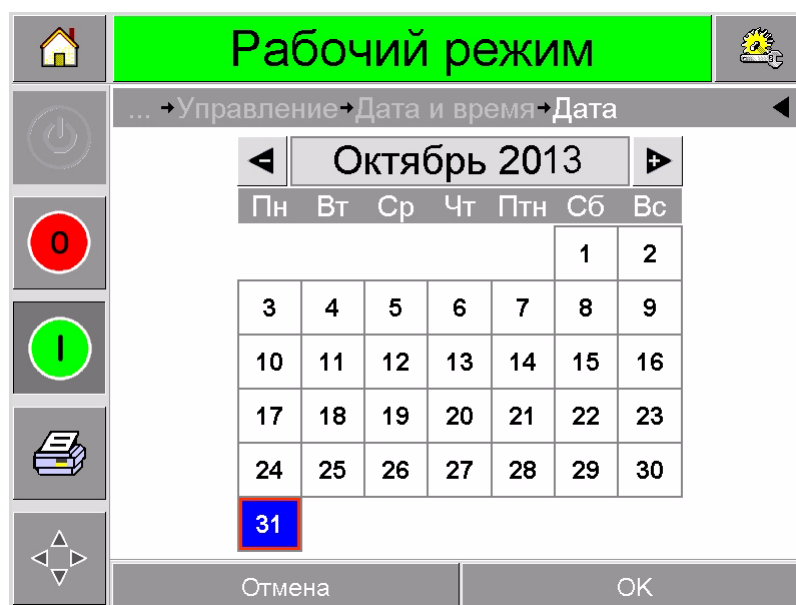


Рис. 3-9: Установка даты для системы

- 6 Выберите текущий месяц и год при помощи кнопок "+" и "-".

- 7 Нажмите на сегодняшнюю дату, чтобы ее выбрать.
- 8 Для сохранения параметров, нажмите кнопку "OK".
- 9 Нажмите кнопку «Время», чтобы установить время. Появится страница установки времени, как показано на Рис. 3-10.

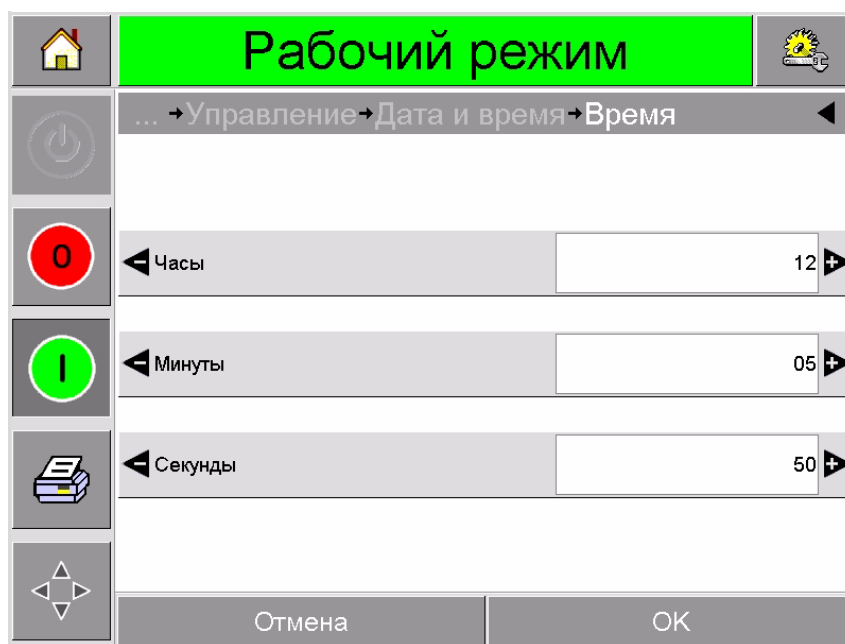


Рис. 3-10: Настройка времени для системы CLARiTY®

- 10 При помощи кнопок "+" и "-", установите значение каждого параметра (часы, минуты и секунды (опция)).
- 11 Для сохранения параметров, нажмите кнопку "OK".
- 12 Нажмите кнопку «Главная страница», чтобы вернуться на главную страницу.

Задание языка и региона для монитора системы.

Для установки языка, на котором будет отображаться система CLARiTY®, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Инструменты» на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Настройка» на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Управление».
- 4 Нажмите и выберите из списка графу "язык и региональные параметры". Текущие язык и регион отображаются, как показано на Рис. 3-11.

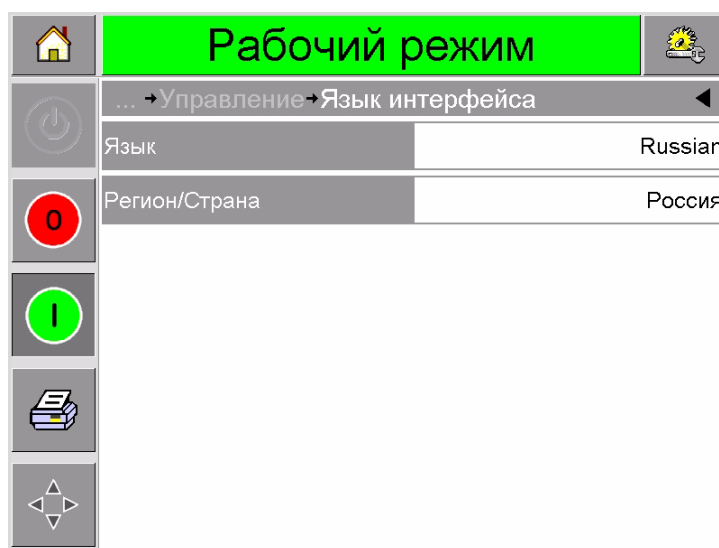


Рис. 3-11: Язык и регион.

- 5 Нажмите кнопку «Регион». Отображается список всех доступных регионов (Рис. 3-12).

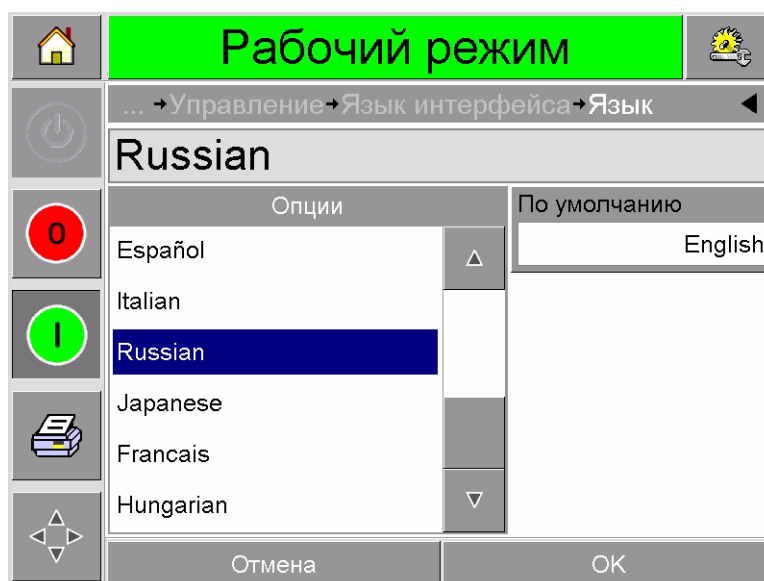


Рис. 3-12: Список регионов/стран

- 6 Нажмите эту графу, чтобы выбрать свой регион из списка (в списке будут перечислены все регионы, доступные на данный момент), и нажмите "OK".
- 7 Нажмите кнопку «Язык». Отобразится список всех доступных языков.
- 8 Нажмите эту графу, чтобы выбрать Ваш язык из списка (в списке будут перечислены все языки, доступные на данный момент), и нажмите "OK".
- 9 Нажмите кнопку «Главная страница», чтобы вернуться на главную страницу.

Формат даты, отображаемой на главной странице, изменяется в соответствии с выбранным регионом.

Печать пробного изображения

Обычно, принтер модели используется для упаковочных машин, когда печать задействуется посредством датчика или программируемого логического контроллера (PLC).

Пробное изображение может быть напечатано до запуска печати принтера, чтобы проверить уровень качества печатного изображения. Кнопка "Печать тестового изображения" (Рис. 3-13) будет отображаться серым цветом, в случае, если данная функция была

заблокирована инженером по установке. Кроме того, чтобы кнопка «Пробная печать» была активной, принтер должен быть переключен в "РАБОЧИЙ" режим.

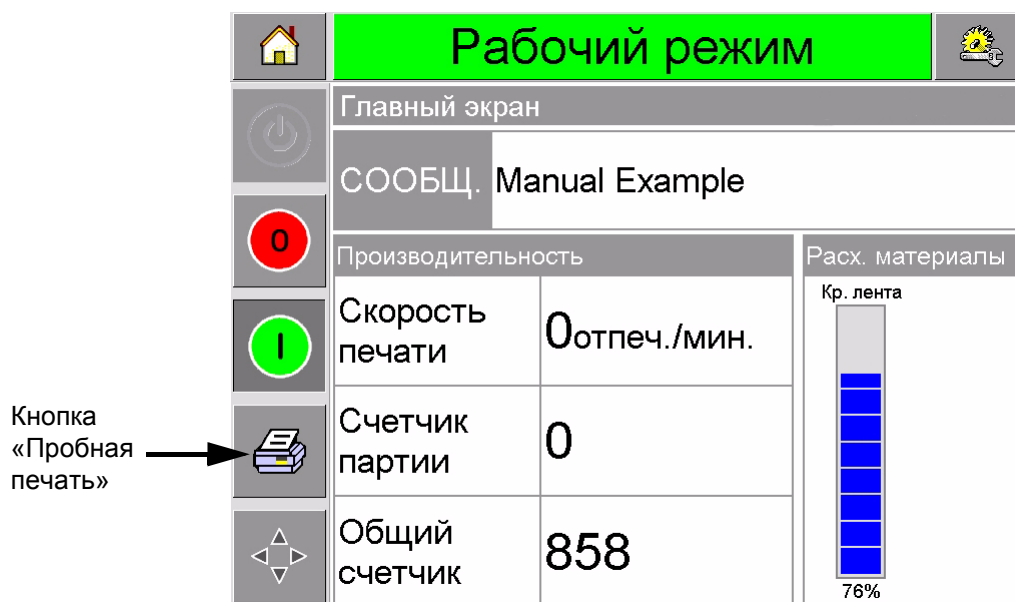


Рис. 3-13: Кнопка «Пробная печать»

Для проведения пробной печати, сделайте следующее:

- 1 Если принтер находится в «АВТОНОМНОМ» режиме, нажмите кнопку «Старт», чтобы переключить принтер в "РАБОЧИЙ" режим.
- 2 Если принтер применяется для прерывистой печати, убедитесь, что упаковочная пленка помещена под печатающую головку. Если нет, убедитесь, что упаковочная пленка перемещается за печатающей головкой.
- 3 Нажмите кнопку «Пробная печать» на панели управления системы CLARiTY (Рис. 3-13 на стр. 3-12). Принтер начнет печатать пробную страницу.
- 4 Просмотрите распечатанную пробную страницу, чтобы убедиться, что изображение было распечатано правильно.

Просмотр и выбор нового задания на печать

4

Данная глава посвящена следующим темам:

- Просмотр текущего задания или изображения
- Выбор нового задания
- Изменение переменных данных
- Изменение расположения или вида отпечатка
- Удаление задания на печать из базы данных

Просмотр текущего задания или изображения

Название текущего задания на печать отображается на главной странице (Рис. 4-1). До того, как запустить производственную линию, убедитесь, что текущее задание является тем заданием, которое Вы хотите печатать.

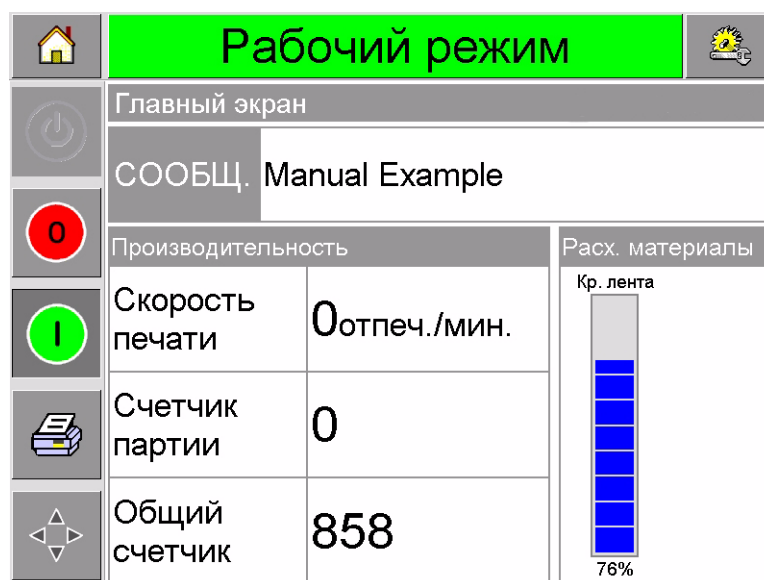
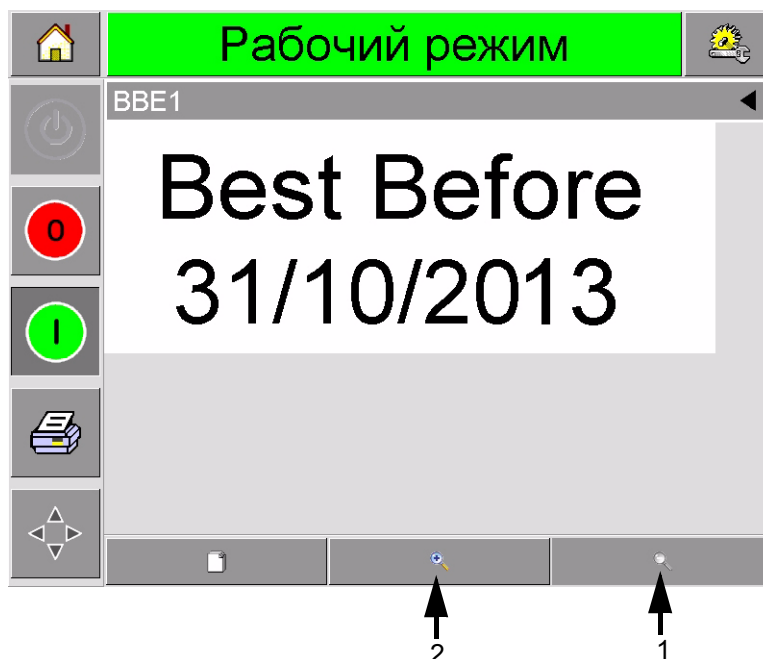


Рис. 4-1: Главная страница системы CLARiTY®

Чтобы просмотреть подробную информацию о текущем задании, выполните следующие действия:

- 1 Нажмите на зону текущего задания на печать на главной странице. Это отобразит подробную информацию о данном задании на печать, как показано на Рис. 4-2.



1. Кнопка «Уменьшение масштаба»
2. Кнопка «Увеличение масштаба»

Рис. 4-2: Отображение подробной информации о текущем задании на печать

- 2 Для увеличения изображения на дисплее, нажмите кнопку «Увеличение масштаба» (Рис. 4-2). Это позволит вам легко увидеть детали сложных изображений.

Рис. 4-3 отображает увеличенное изображение, наряду с активированной панелью прокрутки, что позволяет прокручивать выбранное изображение по всей длине.

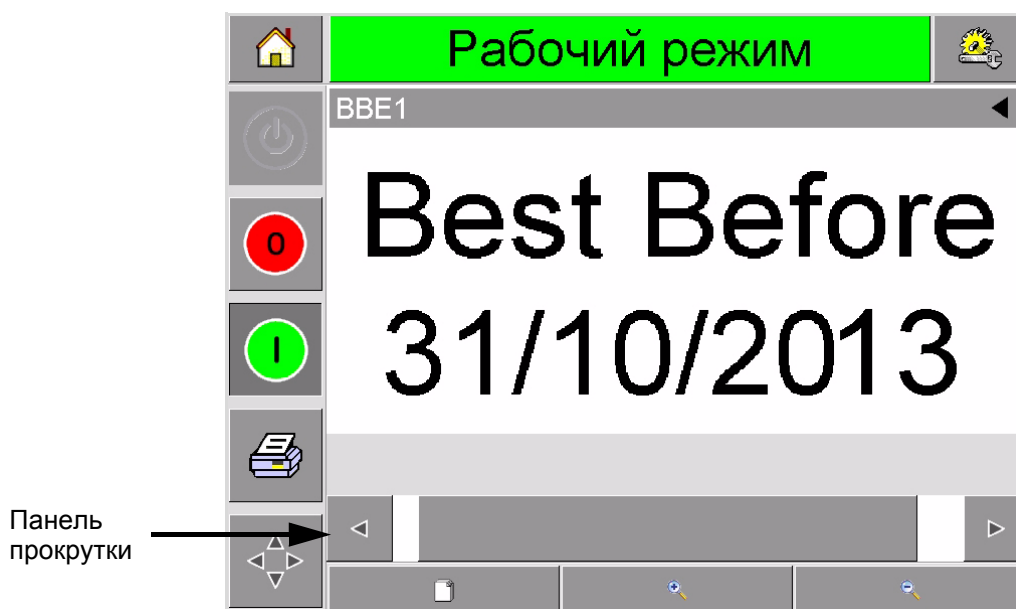


Рис. 4-3: Увеличенное изображение

Если вы проверили, что отображается требуемое задание на печать, вы можете запустить принтер, как описано в разделе . Если текущее задание не то, которое вы хотите распечатать, см. инструкции в разделе “Выбор нового задания” на стр. 4-4.

- 3 Нажмите кнопку «Назад» на навигационной панели, или кнопку «Главная», чтобы вернуться к главной странице.

Выбор нового задания

Если вы хотите распечатать задание, которое не отображается как текущее, Вы можете выбрать другое задание.

Чтобы выбрать другое задание, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Задание» на главной странице. Отобразится список доступных заданий (Рис. 4-4).

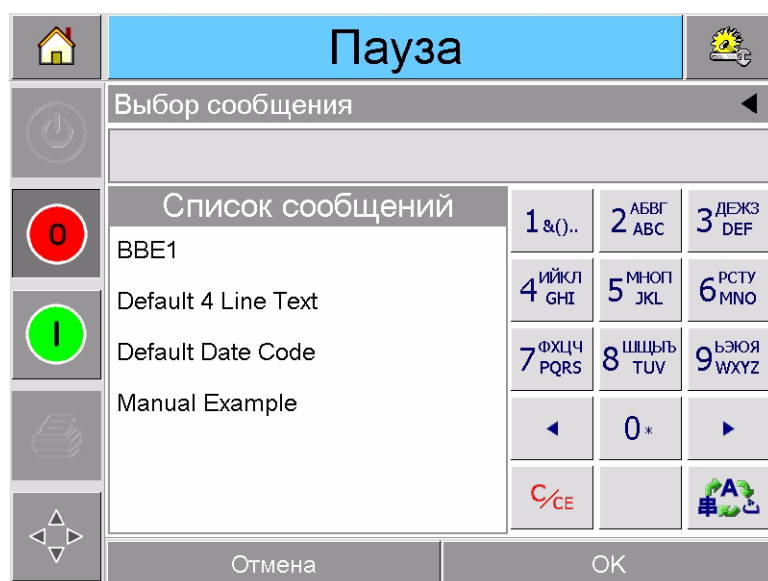


Рис. 4-4: Список заданий на печать

- 2 Нажмите в списке название требуемого задания для печати, как показано на Рис. 4-5 на стр. 4-5, а затем нажмите кнопку "ok".

Если список длинный, с правой стороны списка появится "полоса прокрутки". Нажмите на панели прокрутки кнопки со стрелками "вверх" или "вниз", чтобы передвигаться по списку.

Также, вы можете ввести название задания при помощи клавиатуры (смотрите “Изменение переменной текстовой информации” на стр. 4-7).

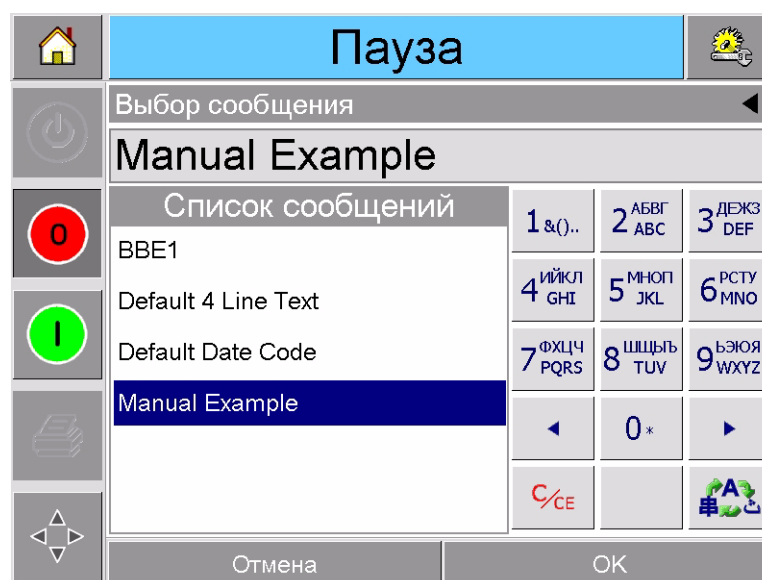


Рис. 4-5: Выбор задания

Если в задание включена информация, которую вы можете изменить (например, такие переменные, как коды партии, или дата истечения срока действия), то интерфейс пользователя просит вас выбрать информацию, которую вы хотите изменить. В примере, приведенном на Рис. 4-6, присутствует только одна переменная, "Конечный срок реализации". Текущим значением для этой даты является 13 июня 2013 года, как показано в окне данных.

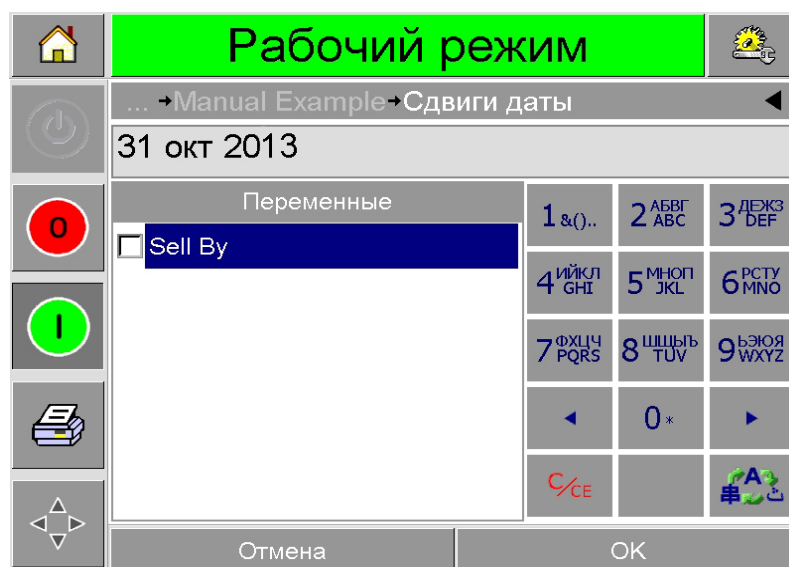


Рис. 4-6: Изменяемая информация в окне данных.

- Если отображаемая информация не соответствует этому заданию, смотрите информацию о том, как ее изменить, в разделе “Изменение значений переменных” на стр. 4-7.
 - Если информация, отображаемая в окне данных принтера, правильная, переходите к шагам Шаг 3 и Шаг 4 данной процедуры.
- 3 Нажмите кнопку "ОК", чтобы принять информацию и включить функцию предварительного просмотра изображения.
 - 4 Нажмите кнопку "ОК" на странице предварительного просмотра, чтобы подтвердить правильность выбора. Новое задание станет текущим заданием.

Примечание: Вы можете выбрать новое изображение или задание, пока принтер находится в автономном режиме, или когда принтер работает. Новое задание заменит текущее задание только после того, как вы выполните шаг Шаг 4.

- 5 Нажмите кнопку «Главная страница», чтобы вернуться на главную страницу.

Чтобы на любом этапе выйти из меню выбора заданий, не внося никаких изменений, нажмите кнопку «Отмена».

Изменение значений переменных

Некоторые задания на печать содержат переменные. Переменные данные являются частью изображения задания, которое может быть изменено. Существует два типа переменных в заданиях на печать:

- "ТЕКСТОВЫЕ" поля переменных
Например, они используются для кодов партии, названий продуктов, и других текстовых ярлыков.
- Поля переменных "ДАТА"
Например, они используются для значений вида "конечная дата реализации".

Если вы выберете задание, которое включает переменные данные, система CLARiTY[®] попросит вас ввести требуемую информацию, или выбрать из списка.

Примечание: У каждой переменной имеется окно флажка. Изначально галочка в окне не поставлена. После того, как вы введете данные для переменных и нажмете "ОК", система CLARiTY[®] автоматически поставит галочку в окошке. Вы можете переходить к следующему шагу только после того, как галочки проставлены во всех окошках.

Изменение переменной текстовой информации

Чтобы изменить текстовые переменные данные, выполните следующее:

- 1 Прикоснитесь в списке к требуемой переменной задания, чтобы ее выбрать (автоматически выбирается первая переменная в списке). В окне данных отображаются данные по умолчанию для этой переменной задания на печать (Рис. 4-7).

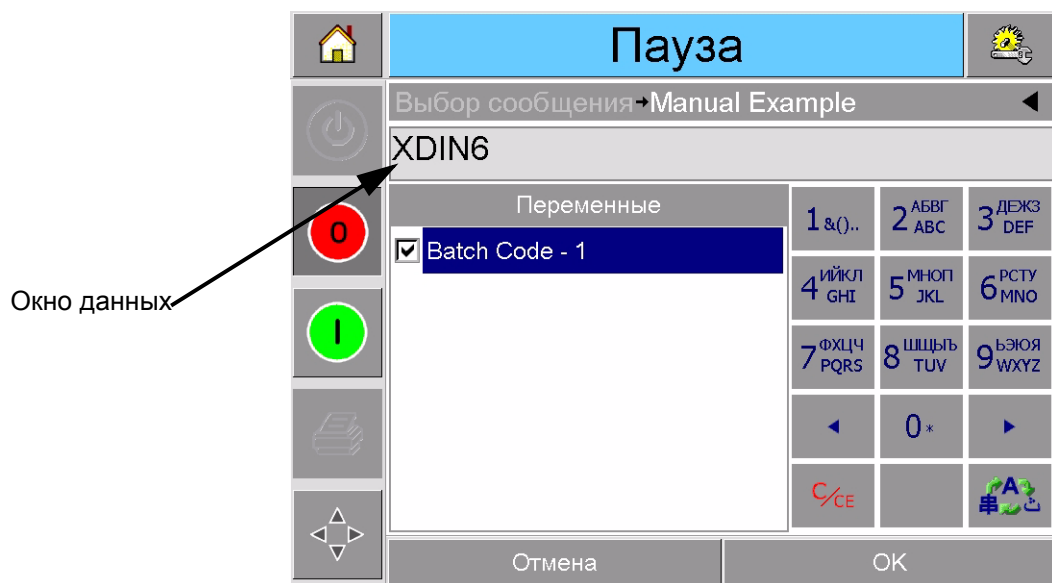


Рис. 4-7: Окно данных по умолчанию

- 2 Если в окне данных отображена та информация, которую вы хотите распечатать, перейдите к Шаг 6. Если же вы хотите изменить информацию, выполните Шаг 4, Шаг 5, и Шаг 6.
- 3 Нажмите справа от текста в окне данных. В окне данных отображается мигающая черточка. Она известна как "курсор", и показывает ваше положение на дисплее. Для ввода данных, используйте буквенно-цифровые клавиатуры.

Операционная система CLARiTY® поддерживает ряд стандартных языков, которые можно использовать для вводимой пользователем текстовой информации.

Чтобы просмотреть список имеющихся языков, нажмите кнопку «выбора языка»(Рис. 4-8).

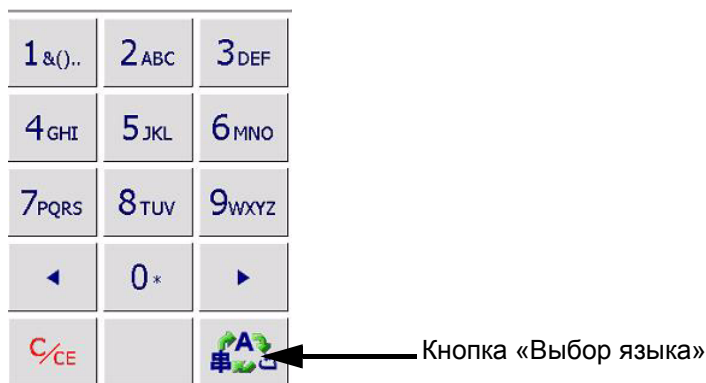


Рис. 4-8: Клавиатура по умолчанию

Клавиатура работает таким же образом, как и клавиатура мобильного телефона. Например, чтобы напечатать букву «С», вы должны

нажать три раза кнопку .

Табл. 4-1 по Табл. 4-4 перечисляют кнопки на буквенно-цифровой клавиатуре, которые имеются для различных языков, поддерживаемых принтером.

Язык по умолчанию - английский

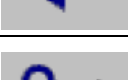
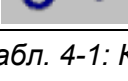
Кнопка	Знаки (по очереди)
	1.,?/:!-&;+ #()'"_@\$¢£€¥%<>¿¡§=α
	ABC2abcÄÅÂÃÄÅÆÇäåääääæçø
	DEF3defÈÉÊËÈèéê€
	GHI4ghiİİıİi
	JKL5jkl£
	MNO6mnoÖÏÒÓØÑöôðóøñ
	PQRS7pqrs\$ß
	TUV8tuvÛÜÚúÜüûú
	WXYZ9wxyz¥
	Курсор влево
	0*

Табл. 4-1: Кнопки буквенно-цифровой клавиатуры - Английский язык

Кнопка	Знаки (по очереди)
	Курсор вправо
	Удаление знака с возвратом на одну позицию (нажмите и удерживайте эту клавишу, чтобы удалять предыдущие
	Пробел

Табл. 4-1: Кнопки буквенно-цифровой клавиатуры (Продолжение)-
Английский язык

Арабский - Фарси

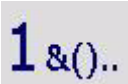
Кнопка	Знаки (по очереди)
	١ 1.,?/:!-&;+ #()''_@\$¢£€¥%<>§=≠□
	٢ 2ABCaбсџ
	٣ 3DEFdef€
	٤ 4GHIghi
	٥ 5JKLjkl€
	٦ 6MNOmno
	٧ 7PQRSpqrs\$
	٨ 8TUVtuv
	٩ 9WXYZwxyz¥
	Курсор влево

Табл. 4-2: Кнопки буквенно-цифровой клавиатуры - Арабский язык

Кнопка	Знаки (по очереди)
	0*
	Курсор вправо
	Удаление знака с возвратом на одну позицию (нажмите и удерживайте эту клавишу, чтобы удалять предыдущие
	Пробел

Табл. 4-2: Кнопки буквенно-цифровой клавиатуры (Продолжение)-
Арабский язык

Иврит

Кнопка	Знаки (по очереди)
	1.,?/:!-&;+ #()'"_@\$¢£€¥%<>§=≡□
	ווה2ABCabc¢
	גבא3DEFdef€
	הנהם4GHIghi
	לרכי5JKLjkl£
	טח6MNOmno
	תשר7PQRSpqrs\$
	קצז8TUVtuv
	הפעם9WXYZwxyz¥

Табл. 4-3: Кнопки буквенно-цифровой клавиатуры - Иврит

Кнопка	Знаки (по очереди)
	Курсор влево
	0*
	Курсор вправо
	Удаление знака с возвратом на одну позицию (нажмите и удерживайте эту клавишу, чтобы удалять предыдущие
	Пробел

Табл. 4-3: Кнопки буквенно-цифровой клавиатуры (Продолжение)-Иврит

Русский

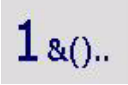
Кнопка	Знаки (по очереди)
	1.,?/:!-&;+ #() " ' _ @ \$ % & € ¥ % < > § = ¢ □
	АБВГ2абвгABCabсф
	ДЕЖЗ3дежзDEFdef€
	ИЙКЛ4ийклGHIghi
	МНОП5мнопJKLjkl€
	PCTY6рctyMNOmno
	ФХЦЧ7фхцчPQRSpqrs\$
	ШЩЫЪ8шщыъTUVtuv

Табл. 4-4: Кнопки буквенно-цифровой клавиатуры - Русский язык

Кнопка	Знаки (по очереди)
	ЪЮЯ9ъюяWXYZwxyzЎ
	Курсор влево
	0*
	Курсор вправо
	Удаление знака с возвратом на одну позицию (нажмите и удерживайте эту клавишу, чтобы удалять предыдущие
	Пробел

Табл. 4-4: Кнопки буквенно-цифровой клавиатуры (Продолжение)-
Русский язык

- 4 Вы можете внести необходимые изменения в информацию следующим образом:
 - Нажмите кнопку "C/CE", чтобы удалить текст. Будет удален знак, стоящий слева, непосредственно перед курсором.
 - Нажмите стрелку, указывающую влево или вправо, чтобы переместить курсор влево или вправо.
 - Чтобы добавить новый текст, введите новые данные при помощи клавиатуры.
- 5 Когда вы решите, что информация в окне данных правильна, коснитесь к "OK". Система CLARiTY® поставит галочку в окошке. Если в задании присутствуют только две переменные, автоматически отображается вторая переменная. Если имеется три или более переменных, отображается список переменных задания, чтобы вы могли выбрать одну из них.

Когда вы нажимаете кнопку "OK" для последней переменной этого задания (и когда во всех флаговых кнопках проставлены галочки), вам будут показаны предварительный вид изображения.
- 6 При предварительном просмотре, выполните одно из действий, приведенных ниже:

- Если вас устраивает изображение, и вы хотите запустить новое задание на печать, нажмите кнопку "ОК". На изделиях будет печататься новое изображение до тех пор, пока вы не внесете дополнительные изменения, или не выберете новое задание.
- Если вы не готовы печатать задание, то можете оставить данную страницу как есть. Вы можете нажать кнопку "ОК" на более позднем этапе, чтобы выбрать задание на печать в то время.
- Если вы хотите вернуться назад по страницам выбора задания, чтобы внести изменения в переменные данные, нажмите кнопку «Отменить».
- Для полной отмены выбора задания, нажмите кнопку «Главная».

Изменение данных в переменной "дата"

Чтобы изменить данные переменной даты, сделайте следующее:

- 1 Чтобы выбрать из списка необходимую переменную задания на печать, нажмите на необходимую переменную. Текущая информация отображается в окне данных (Рис. 4-9).

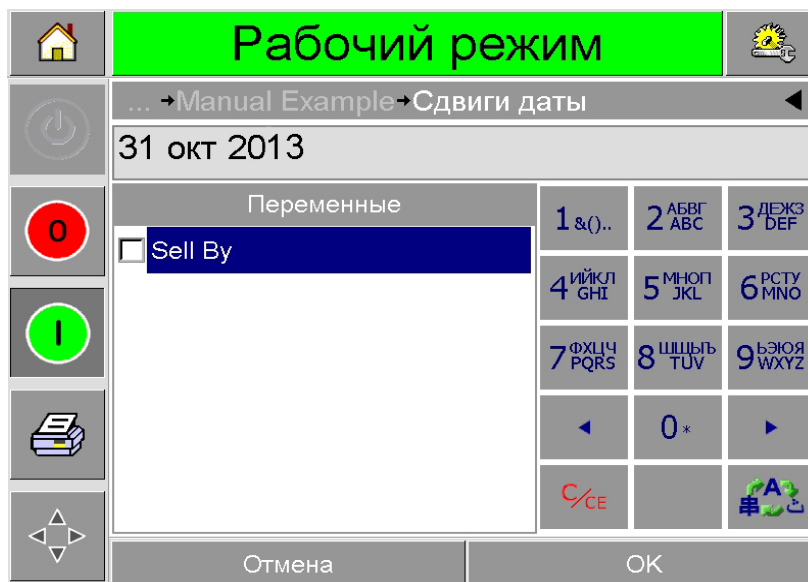


Рис. 4-9: Окно данных по умолчанию

- 2 Если в окне данных отображена та информация, которую вы хотите распечатать, перейдите к Шаг 6. Если же вы хотите изменить информацию, выполните Шаг 3 для того, чтобы Шаг 6.

- 3 Для отображения страницы "Календарь", нажмите на окно данных (Рис. 4-10).



Рис. 4-10: Страница календаря

- 4 Чтобы изменить месяц или год, нажмите кнопку "+" или "-".
- 5 Чтобы выбрать число, нажмите на день месяца в календаре, затем нажмите кнопку "ОК".

Примечание: Те даты, которые недоступны для выбора из-за правил, предварительно заданных системой CLARiSOFT®, показаны серым цветом.

- 6 Повторите шаги с Шаг 3 по Шаг 5 для каждой даты, если в вашем задании на печать имеется несколько дат.
- 7 Вернитесь к отображению переменных для задания на печать и убедитесь, что галочки в окошках проставлены для каждой даты.

- 8 Нажмите кнопку "OK", чтобы перейти к предварительному просмотру (Рис. 4-11).

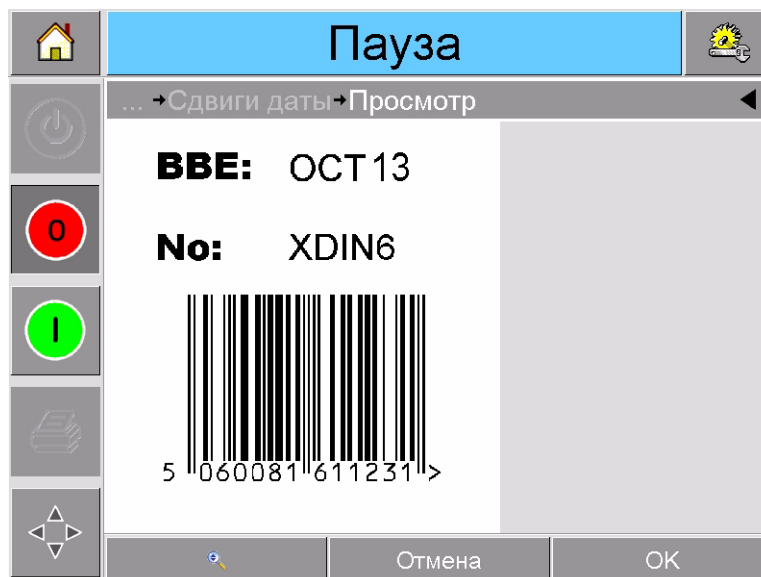


Рис. 4-11: Страница предварительного просмотра

- 9 Выполните одно из приведенных ниже действий на странице предварительного просмотра:
- Если вас устраивает изображение, и вы хотите запустить новое задание на печать, нажмите кнопку "OK". На изделиях будет печататься новое изображение до тех пор, пока вы не внесете дополнительные изменения, или не выберете новое задание.
 - Если вы не готовы печатать задание, то можете оставить данную страницу как есть. Вы можете нажать кнопку "OK" на более позднем этапе, чтобы выбрать задание на печать в то время.
 - Если вы хотите вернуться назад по страницам выбора задания на печать, чтобы внести изменения в данные переменной, нажмите кнопку «Отменить».
 - Для полной отмены выбора заданий на печать, нажмите кнопку «Главная страница».

Изменение положения или внешнего вида печати

Указанные ниже функции могут быть изменены, и применены для изменения качества или положения печатаемого изображения:

- Положение печати
- Координаты печати
- Насыщенность печатаемого изображения
- Задержка печати (только при работе в прерывистом режиме)
- Скорость печати (только при работе в прерывистом режиме)
- Положение печатающей головки при печати (только при работе в непрерывном режиме)
- Печать с пропусками

Параметры печати можно просмотреть и изменить на странице установки печатающей головки, нажав кнопки «Инструменты», «Установка» и «Печатающая головка».

Рис. 4-12 отображает страницу установки печатающей головки для принтеров, которые были установлены для работы на упаковочных машинах в прерывистом режиме (печатают только когда материал для печати находится в неподвижном состоянии).

Рабочий режим		
Сервис → Настройка → Печ. головка		
Горизонтальный сдвиг (мм)		0мм
Вертикальный сдвиг (мм)		0мм
Ориентация печати (град.)		0
Задержка печати (мс)		0
Скорость печати (мм/с)		200мм/сек
Яркость печати %		80%
Чередующиеся изображения		Нет
Сопрот. печ. головки		1305

Рис. 4-12: Страница установки печатающей головки для применения в прерывистом режиме

Рис. 4-13 отображает страницу установки печатающей головки для принтеров, которые были установлены для работы на упаковочных машинах в непрерывном режиме (печатают, когда материал для печати находится в движении).

Рабочий режим	
Сервис→Настройка→Печ. головка	
Горизонтальный сдвиг (мм)	0мм
Вертикальный сдвиг (мм)	0мм
Ориентация печати (град.)	0
Положение печати (.01мм)	21.00мм
Яркость печати %	80%
Чередующиеся изображения	Нет
Сопрот. печ. головки	1305

Рис. 4-13: Страница установки печатающей головки для применения в непрерывном режиме

Изменение положения печати

Если изображение печатается в неправильном месте на упаковочной пленке, вы можете изменить расположение изображения, изменяя настройки по горизонтали или по вертикали. Это позволит Вам перемещать изображение внутри окна печатной зоны принтера, и вносить небольшие поправки в расположение печати, не передвигая принтер на кронштейне. Если изображение передвинулось за пределы окна печати или за пределы ширины ленты, часть изображения не будет напечатана.

- Вертикальное положение определяет положение изображения по ширине упаковочной пленки или печатающей головки.
- Горизонтальное положение определяет позицию изображения по длине упаковочной пленки.

Для изменения положения печати, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Инструменты» на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Настройка» на странице инструментов.

- 3 Нажмите кнопку «Печатающая головка», чтобы открыть страницу установки печатающей головки (Рис. 4-12 на стр. 4-17 и Рис. 4-13).
- 4 Нажмите или кнопку «Регулировка по горизонтали» или кнопку «Регулировка по вертикали» на странице установки печатающей головки, чтобы открыть страницу для редактирования необходимых параметров.
- 5 Используйте кнопки "+" или "-" (Рис. 4-14), чтобы внести небольшие поправки в параметры установки.

Рабочий режим	
... → Печ. головка → Вертикальный сдвиг (мм)	
◀ 0 ▶	
0 Мин	-53 1 2 3
1 Макс	53 4 5 6
По умолчанию	0 7 8 9
	◀ 0 ▶
	C/CE .
Отмена ОК	

Рис. 4-14: Параметры регулировки по вертикали

В качестве альтернативы, для внесения изменений в параметры, сделайте одно из следующих действий:

- Впечатайте новое значение, используя клавиатуру.
 - Нажмите кнопки «Мин», «Макс» или «По умолчанию», чтобы выбрать минимальное значение, максимальное значение, или значение по умолчанию (стандартное).
- 6 Для сохранения параметров, нажмите кнопку "ОК".
 - 7 Нажмите кнопку «Главная страница», чтобы вернуться на главную страницу.

Примечание: Те же корректировки можно внести, нажав кнопку «Регистрация печати» на главной странице.

Изменение координат печати

Вы можете изменить координаты печати для печатаемого изображения.

Чтобы изменить координаты печати, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Инструменты» на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Настройка» на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Печатающая головка», чтобы открыть страницу по установке печатающей головки.
- 4 Нажмите панель "координаты печати", чтобы открыть страницу с параметрами установки координат печати (Рис. 4-15).

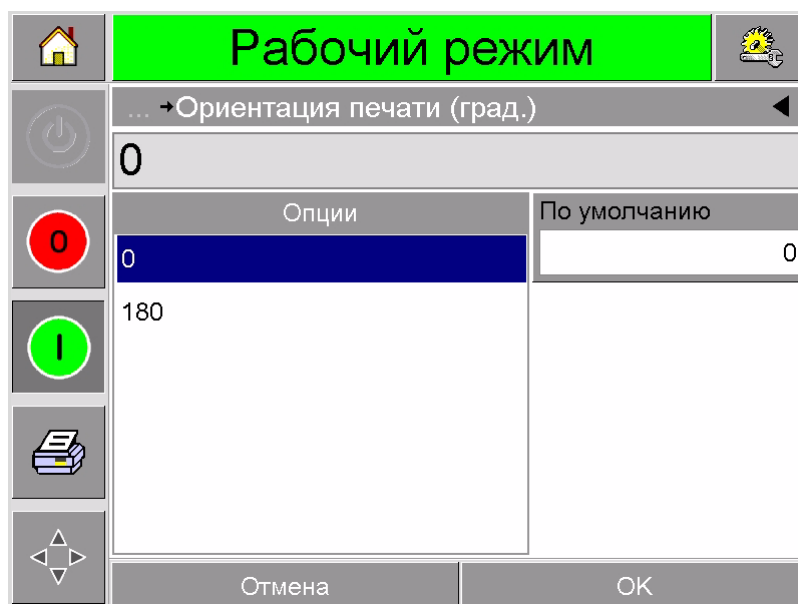


Рис. 4-15: Параметры координат печати

- 5 Чтобы выбрать 0° или 180°, нажмите требуемое значение в списке опций.
- 6 Чтобы задать новые координаты печати, нажмите "ОК".
- 7 Нажмите кнопку «Главная страница», чтобы вернуться на главную страницу.

Изменение уровня насыщенности печати

Если уровень насыщенности печати слишком низкий, печатаемое изображение появляется в выцветшем виде.

Если установлен слишком высокий уровень насыщенности печати, то края печатаемого изображения становятся размытыми. Это также приведет к перегрузке печатающей головки и сократит ее срок службы.

Выберите наименьший уровень насыщенности, при котором достигается удовлетворительное качество печати.

Для установки уровня насыщенности печати, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Инструменты» на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Настройка» на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Печатающая головка», чтобы открыть страницу по установке печатающей головки.
- 4 Нажмите кнопку «Уровень насыщенности», чтобы открыть страницу по установке уровня насыщенности печати (Рис. 4-16).

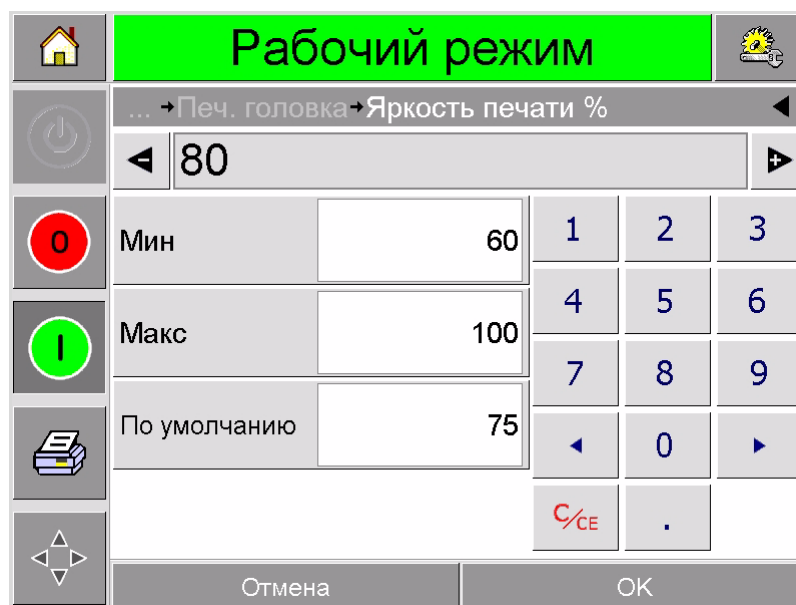


Рис. 4-16: Параметры насыщенности печати

- 5 Используйте кнопки "+" или "-", чтобы внести небольшие поправки в величины параметров. В качестве альтернативы, для внесения изменений в параметры, сделайте одно из следующих действий:
 - Впечатайте новую величину, используя клавиатуру.

- Нажмите на кнопки «Мин», «Макс» или «По умолчанию», чтобы выбрать минимальное значение, максимальное значение, или значение по умолчанию (стандартное).
- 6 Для сохранения параметров нажмите кнопку "ОК".
 - 7 Нажмите кнопку «Главная страница», чтобы вернуться на главную страницу.

Установка параметра задержки печати

Примечание: Данная функция может применяться только в прерывистом режиме работы принтера.

Задержкой печати называется временной промежуток между моментом получения принтером сигнала печати, и началом печати. Он может быть увеличен, чтобы обеспечить полную остановку объекта печати до того, как начнется процесс печати. Если процесс печати происходит, когда объект печати все еще движется, то изображение может появляться в растянутом или сжатом виде. Чтобы обеспечить максимальную производительность, задержка принтера должна быть установлена на минимальную величину, которая позволяет производить стабильную печать.

Чтобы изменить параметр задержки печати, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Инструменты» на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Настройка» на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Печатающая головка», чтобы открыть страницу по установке печатающей головки.
- 4 Выберите параметр "задержка печати", чтобы открыть страницу установки параметров задержки печати.
- 5 Введите новое значение при помощи клавиатуры.
- 6 Для сохранения данных параметров, нажмите кнопку "ОК".
- 7 Нажмите кнопку «Главная страница», чтобы вернуться на главную страницу.

Установка скорости печати

Примечание: Данная функция может применяться только в прерывистом режиме работы принтера.

Термопечатная лента, которая используется принтером, лучше приклеивается к одним видам упаковочного материала, чем к другим.

Скорость печати может быть уменьшена, чтобы улучшить схватывание, а также качество печати, и увеличена, чтобы увеличить производительность в исчислении количества упаковок в минуту, сокращая общее время цикла печати.

Для изменения скорости печати, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Инструменты» на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Настройка» на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Печатающая головка», чтобы открыть страницу по установке печатающей головки.
- 4 Нажмите кнопку «Скорость печати», чтобы открыть страницу по установке задержки печати.
- 5 Введите новое значение при помощи малой клавиатуры.
- 6 Нажмите кнопку «Главная страница», чтобы вернуться на главную страницу.

Установка положения печатающей головки

Примечание: Данная функция может применяться только в непрерывном режиме работы принтера.

При непрерывном режиме печати, печатающая головка прижмет объект печати к ролику, как показано на Рис. 4-17.

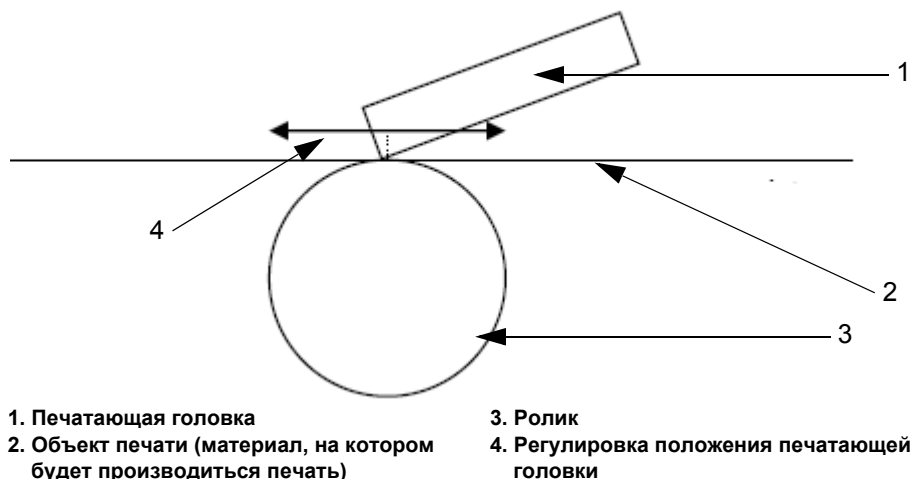


Рис. 4-17: Положение печатающей головки для печати

Вы можете изменить угол наклона печатающей головки по отношению к объекту печати, изменяя положение печатающей головки. Угол наклона влияет на качество печати. Если угол наклона неправильный, то печать на выходе может выглядеть выцветшей.

Чтобы найти подходящее положение для печатающей головки, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Инструменты» на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Настройка» на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Печатающая головка», чтобы открыть страницу по установке печатающей головки.
- 4 Нажмите кнопку «положение печати», чтобы открыть страницу по установке параметров положения печати.
- 5 Введите новое значение при помощи малой клавиатуры.

Примечание: Вы должны изменить параметры положения печати с шагом в 1 мм. Параметром положения печати считается единица - 0,01 мм. Таким образом, изменение в 100 единиц передвинет печатающую головку на 1 мм.

Проверяйте образцы печати, полученные при печати с каждого положения, пока вы не найдете оптимальное качество печати при необходимой скорости печати.

- 6 Нажмите кнопку «Главная страница», чтобы вернуться на главную страницу.

Задание режима печати с пробелами

Данная функция позволяет вам выбрать режим печати более низкого "чернового" качества, который наполовину сократит потребление машинной ленты.

Чтобы установить режим печати с пробелами, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Инструменты» на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Настройка» на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку «Печатающая головка», чтобы открыть страницу по установке печатающей головки.
- 4 Нажмите "Изображения с пробелами" и выберите "да", чтобы включить эту функцию или "нет", чтобы ее выключить.
- 5 Нажмите кнопку «Главная страница», чтобы вернуться на главную страницу.

Удаление задания из базы данных заданий на печать

Для удаления заданий, которые более не нужны, сделайте следующее:

- 1 Нажмите кнопку «Инструменты» на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «База данных» на странице инструментов, чтобы открыть страницу базы данных. Эта страница содержит список всех имеющихся заданий вместе с информацией об имеющемся свободном объеме памяти для хранения новых заданий (Рис. 4-18).

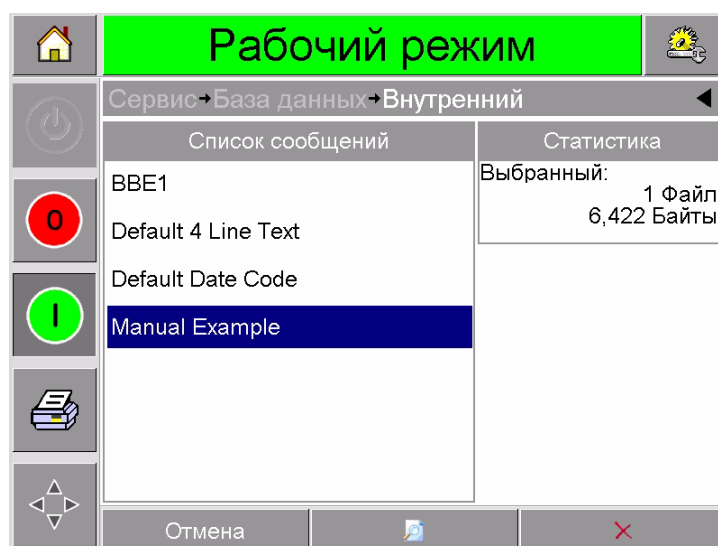


Рис. 4-18: Окно данных для базы данных

- 3 Нажмите название задания, которое вы хотите удалить из списка заданий. Будут активированы кнопки «Удаление», и «Предварительный просмотр».
- 4 Чтобы увидеть изображение задания, нажмите кнопку «Предварительный просмотр». Убедитесь, что это именно то задание, которое вы хотите удалить.
- 5 Нажмите кнопку "Удалить" или на экране предварительного просмотра задания, или на экране базы данных.
- 6 Подтвердите удаление задания на печать (Рис. 4-19).

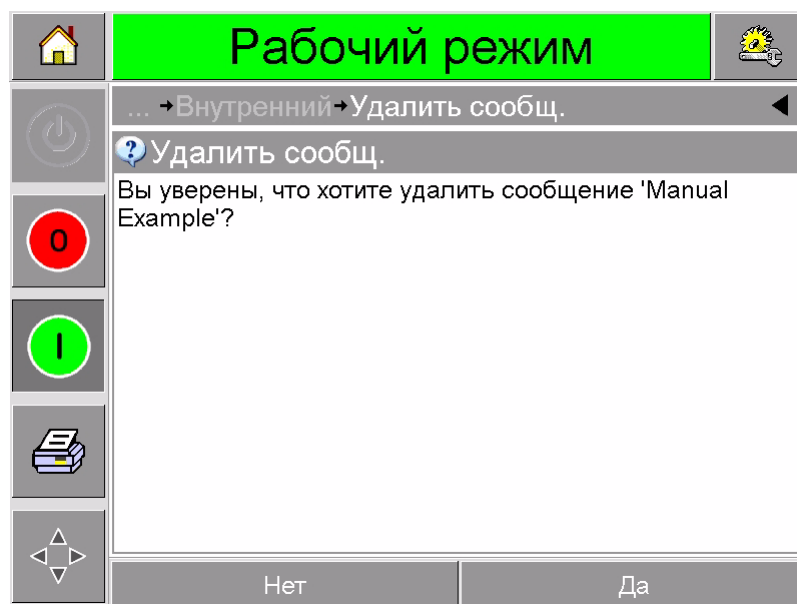


Рис. 4-19: Экран подтверждения

- 7 Нажмите "Да" для удаления задания.
- 8 Повторите шаги с Шаг 3 по Шаг 7, чтобы удалить другие задания, которые более не нужны.
- 9 Нажмите кнопку «Главная страница», чтобы вернуться на главную страницу.

Плановая диагностика и техническое обслуживание

5

Данная глава посвящена следующим темам:

- Работа с сообщениями о неисправностях и предупреждающими сообщениями
- Извлечение и повторная установка кассеты
- Проверка и замена ленты
- Использование лент различной ширины, цвета и типов
- Просмотр статистики работы принтера
- Очистка печатающей головки

Работа с сообщениями о неисправностях и предупреждающими сообщениями

Если системой CLARiTY[®] отображается сообщение о неисправности или предупреждающее сообщение, выполните следующие действия:

- Прочтите сообщение о неисправности или предупреждающее сообщение.
- Выполните инструкции в сообщении.
- Удалите сообщение с экрана (иногда сообщение удаляется автоматически после того, как устранена неисправность, а иногда Вы должны будет его удалить, нажав кнопку «Очистить»).

Чтение сообщения о неисправности или предупреждающего сообщения

При возникновении сообщения о неисправности, или предупреждающего сообщения, система CLARiTY[®] выдает сообщение о неисправности в окне текущего состояния, которое расположено в верхней части каждой страницы.

При возникновении неисправности, размыкается реле неисправностей принтера. Если данное реле подключено к

электрической цепи остановки упаковочной машины, оно может использоваться для остановки упаковочной машины в случае возникновения ошибки. Это предотвращает производство некодированного продукта во время неисправности принтера.

Например, когда будет использован весь рулон ленты, система CLARiTY® отобразит красное сообщение о НЕИСПРАВНОСТИ с сообщением "обрыв ленты", как показано на Рис. 5-1.



Рис. 5-1: Отображение неисправности

В одно и то же время может выдаваться несколько сообщений о неисправности и предупреждающих сообщений. Сообщения о неисправности всегда будут отображаться первыми.

Для более детального просмотра сообщений о неисправностях/предупреждающих сообщений, а также просмотра инструкции о том, как их устранить, нажмите красную или желтую зону в окне текущего состояния, которое находится в верхней части дисплея системы CLARiTY®.

Удаление сообщения о неисправности или предупреждающего сообщения

Инструкции, приведенные в данном разделе, предоставляют информацию о том, как удалять сообщение о неисправности. Подобная процедура используется для удаления предупреждающих сообщений.

Для просмотра детальной информации о перечне неисправностей, выполните следующие действия:

- 1 Подобная процедура используется для удаления предупреждающих сообщений. Для просмотра перечня неисправностей, нажмите сообщение красного цвета "НЕИСПРАВНОСТЬ" (Рис. 5-2).

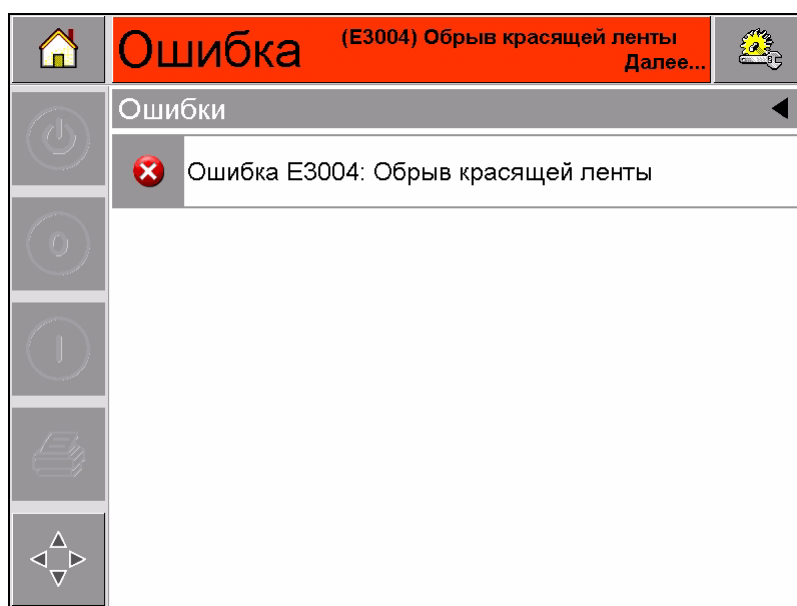


Рис. 5-2: Выбор неисправности

- 2 Прикоснитесь к названию неисправности в списке, чтобы прочитать более подробную информацию об этой неисправности.
- 3 Прочтите подробную информацию о неисправности, а также инструкции, отображаемые на дисплее, в которых говорится, что необходимо делать при возникновении данной неисправности.

Пример на Рис. 5-3 показывает неисправность «обрыв ленты». Чтобы исправить неисправность, связанную с разрывом ленты, вам следует заново прикрепить ленту к нужной бобине (смотрите раздел «Проверка и замена ленты» на стр. 5-8).

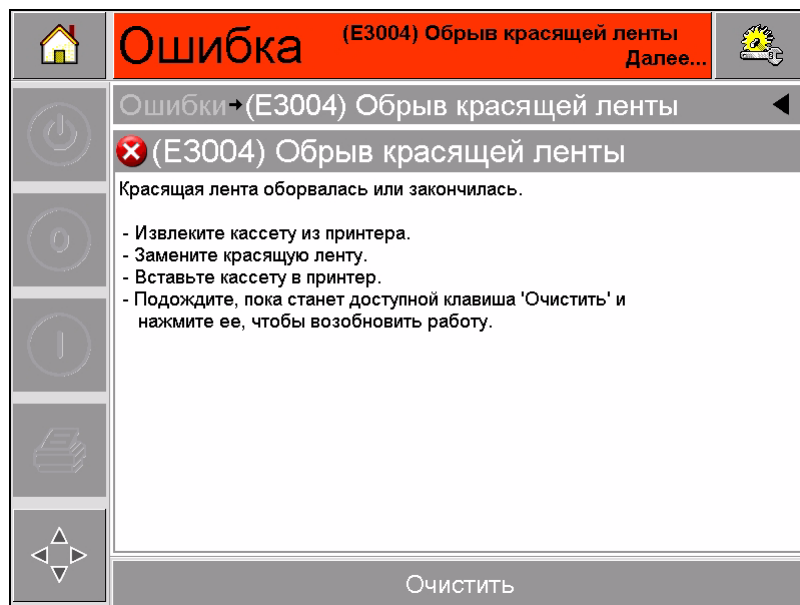


Рис. 5-3: Отображение подробной информации о неисправности

- 4 После того, как вы исправили неисправность, активизируется кнопка «Очистить». Нажмите «Очистить», чтобы удалить сообщение о неисправности.

Извлечение и повторная установка кассеты

Извлеките кассету

Для извлечения кассеты, выполните следующие действия:

- 1 Верните принтер в «АВТОНОМНЫЙ» режим.
- 2 Нажмите черную круглую размыкающую кнопку на передней панели принтера, как показано на Рис. 5-4. Кнопка щелкнет, когда кассета будет разблокирована в корпусе принтера.



Рис. 5-4: Разблокирование кассеты

На данном этапе, система CLARiTY® выдает сообщение о неисправности "крышка кассеты открыта" (Рис. 5-5).

	Ошибка (E3003) Кассета открыта Далее...		
	Главный экран		12:35 31.10.2005
	СООБЩ. Manual Example		
	Производительность		Расх. материалы
	Скорость печати	0 Отпеч./мин.	Кр. лента 76%
	Счетчик партии	0	
	Общий счетчик	858	

Рис. 5-5: Неисправность "кассета не выдвигается"

- 3 Возьмитесь за утопленные ручки, и выньте кассету из корпуса принтера, как показано на Рис. 5-6.

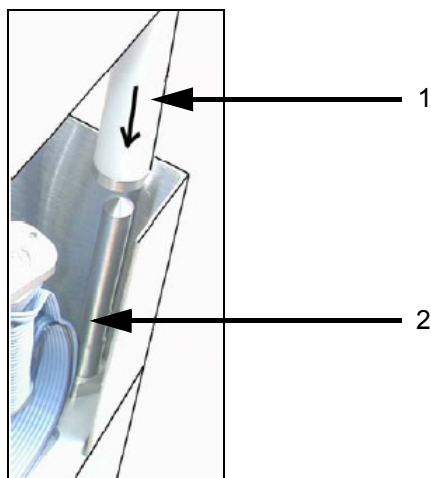


Рис. 5-6: Извлечение кассеты

Установка кассеты на место

Для установки кассеты обратно выполните следующие действия:

- 1 Держите кассету над корпусом принтера. Насадите два ленточных ролика на два установочных стержня (Рис. 5-7), которые выступают из корпуса принтера.



1. Ленточный ролик
2. Установочный стержень

Рис. 5-7: Выравнивание относительно установочных стержней

- 2 Надавите на кассету, насаживая ее на корпус принтера, и продолжайте надавливать, пока она не встанет на место.

Сообщение о неисправности "крышка кассеты открыта" удаляется автоматически, и на дисплее снова отображается статус принтера **АВТОНОМНЫЙ** (Рис. 5-8).

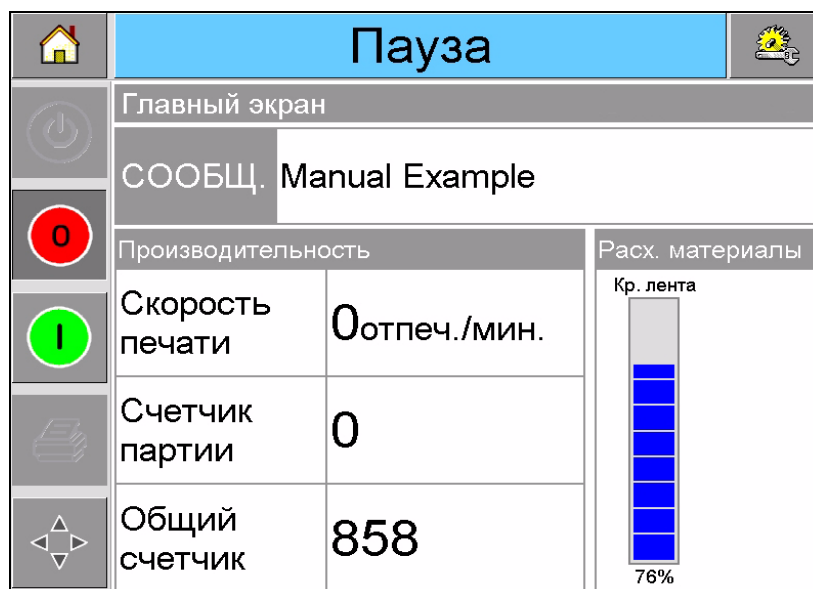


Рис. 5-8: Автономный режим

Для продолжения печати, смотрите раздел "Запуск принтера" на стр. 3-6.

Проверка и замена ленты

Проверка оставшейся ленты в принтере

В разделе расходных материалов на главной странице (Рис. 5-9) отображается счётчик ленты, показывающий оставшееся количество неиспользованной ленты в кассете.

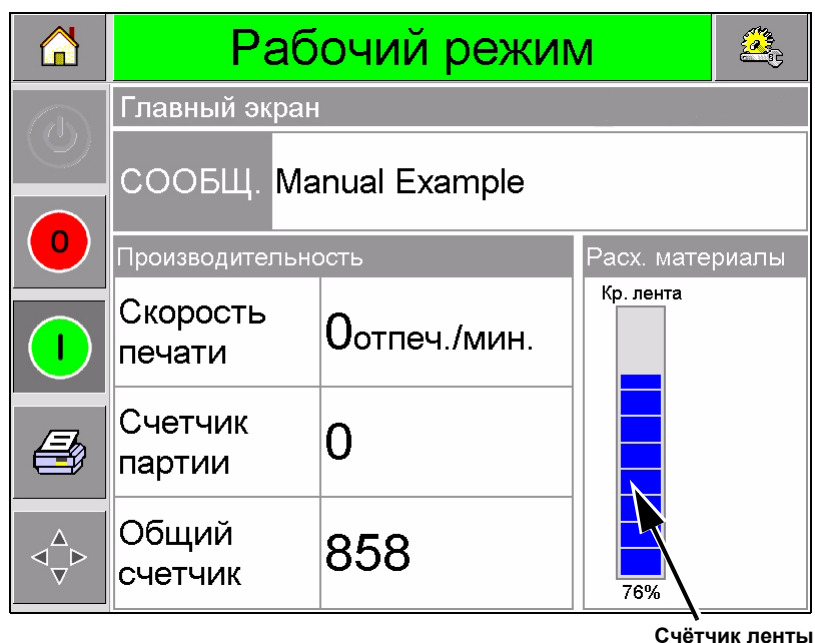


Рис. 5-9: Запас ленты в принтере

Счётчик отображает количество ленты тремя разными цветами, чтобы помочь с первого взгляда определить количество оставшейся ленты.

- СИНИЙ = Достаточное количество ленты
- ЖЕЛТЫЙ = Осталось примерно 50 м (164 фута) ленты
- КРАСНЫЙ = Осталось примерно 20 м (66 футов) ленты

Замена ленты



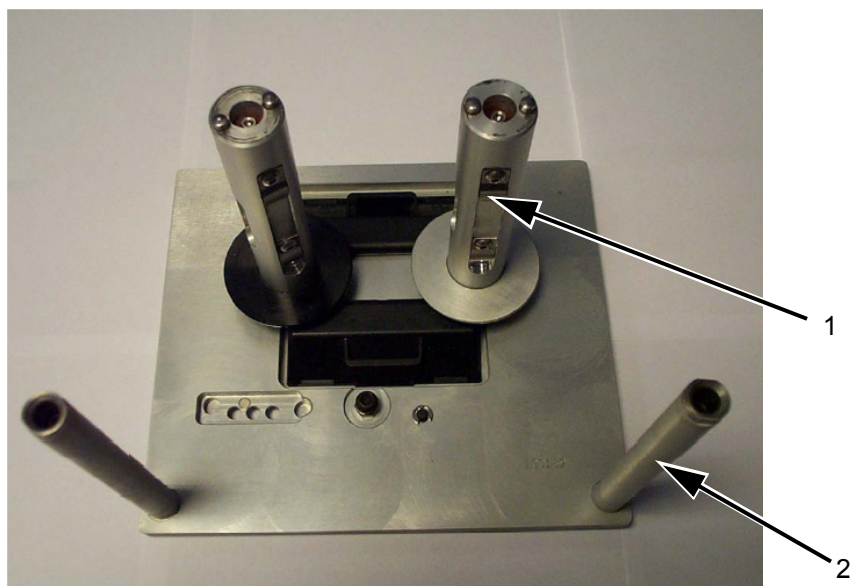
Осторожно

ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ.

Использование ленты, несовместимой с принтером, может серьезно повредить ваш принтер, при этом данное повреждение не входит в условия гарантийного ремонта. Используйте только ту ленту, которая одобрена вашим дилером.

Для замены ленты, выполните следующие действия:

- 1 Извлеките кассету.
- 2 Поставьте кассету на плоскую поверхность. При этом ленточные бобины должны смотреть вверх, а ленточные ролики должны быть направлены в вашу сторону, как показано на Рис. 5-10.



1. Ленточная бобина (x2)
2. Ленточный ролик (x2)

Рис. 5-10: Извлечение кассеты

- 3 Крепко держа, вытяните из кассеты две ленточных бобины (на одной из которых намотана вся использованная лента), как показано на Рис. 5-11. Диски, расположенные под каждой бобиной, могут использоваться в качестве рычага для извлечения бобины из кассеты.

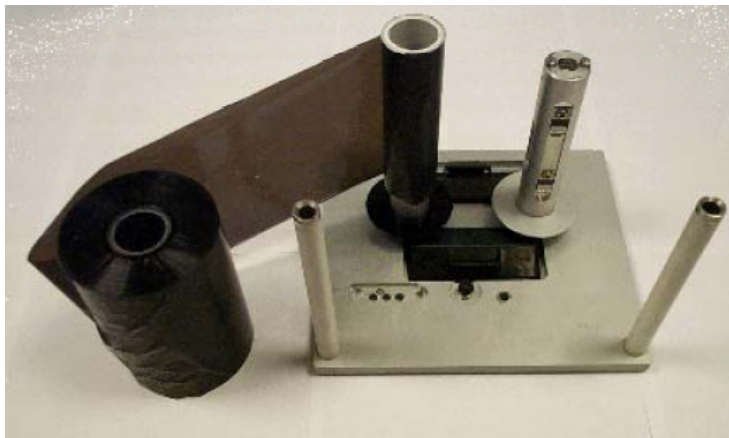


Рис. 5-11: Извлечение ленточных бобин

- 4 Утилизируйте использованную ленту и бобины.
- 5 Откройте новый, упакованный в целлофановую оболочку, моток ленты, и открутите примерно 12 дюймов ленты (30 см).

Держатели бобин на кассете имеют диски разного цвета:

- Черный диск предназначен для нового мотка ленты.
- Серебряный диск предназначен для пустого мотка ленты.

Когда принтер работает, новая лента скручивается с черного держателя, и наматывается на серебряный держатель.

- 6 Насадите полную бобину на держатель с черным диском. Моток должен быть расположен таким образом, чтобы лента раскручивалась в направлении, показанном на Рис. 5-12 на стр. 5-11.

Примечание: Убедитесь, что бобина полностью насажена на держатель.

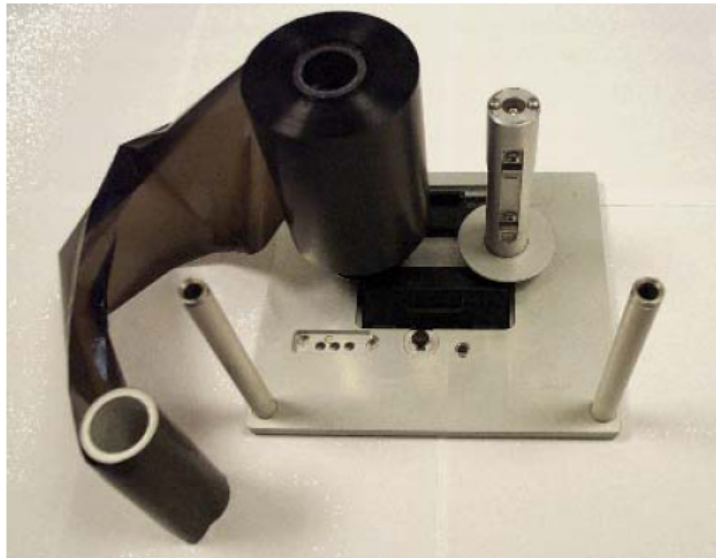


Рис. 5-12: Установка ленточной бобины

- 7 Направьте ленту таким образом, чтобы она:
- разворачивалась с наружной стороны полной катушки
 - проходила вокруг внешней стороны белого ролика, который ближе всего расположен к полной катушке
 - проходила вдоль нижней части кассеты
 - проходила вокруг внешней стороны второго ролика белого цвета
 - проходила вокруг внешней стороны пустой бобины

- 8 Полностью насадите пустую бобину на держатель с серебряным диском (Рис. 5-13).

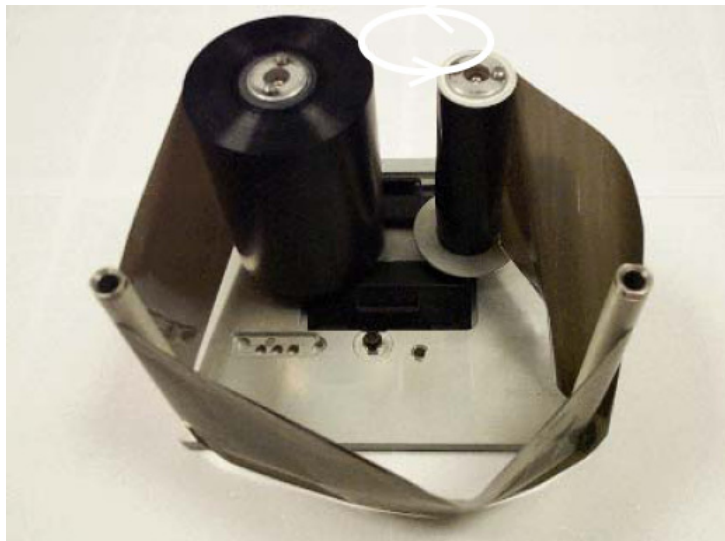


Рис. 5-13: Место прохождения ленты ленточной бобины

- 9 Поверните пустую бобину вручную, чтобы затянуть лишнюю часть ленты. Прекратите поворачивать пустую бобину, когда начнет поворачиваться полная бобина (Рис. 5-14).

Примечание: Если вначале поставляемой ленты имеется прозрачная часть, или часть с печатной пунктирной линией, доверните пустую бобину, чтобы собрать всю прозрачную ленту.

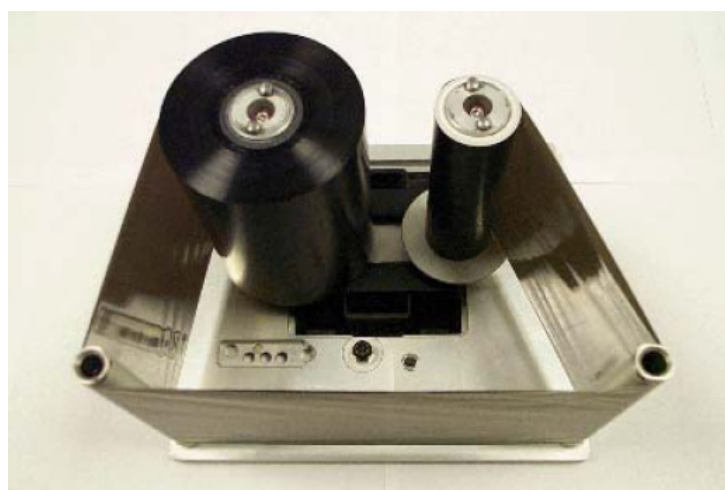


Рис. 5-14: Место прохождения ленты ленточной бобины

10 Замените кассету в корпусе принтера.

Примечание: Убедитесь в следующем:

- Лента проходит между печатающей головкой и печатным роликом принтера, или печатной подушкой
- Лента не перекручена, и нигде не зацепилась
- Лента не была ослаблена во время замены кассеты

Иногда Вам может понадобиться временно вынуть ленту (возможно, потому, что для выполнения работы Вам потребуется лента другой ширины). Когда вы вставляете назад рулон частично использованной ленты, убедитесь, что:

- Вы насадили неиспользованный рулон на держатель с черным диском.
- Вы насадили частично использованный рулон на держатель с серебряным диском.

Использование лент различной ширины, цвета и типов

На печатающих головках шириной 53 мм, и 107 мм могут быть использованы ленты различной ширины:

- Максимальная ширина ленты для 107 мм принтера - 110 мм.
Минимальная ширина ленты для 107 мм принтера - 55 мм.
- Максимальная ширина ленты для 53 мм принтера - 55 мм.
Минимальная ширина ленты для 53 мм принтера - 20 мм.



Осторожно

НАСТРОЙКА ЛЕНТЫ. Если вы зададите неправильную ширину ленты, это может привести к появлению сообщения о неисправности "обрыв ленты" (даже если лента не повреждена). Это может также привести к тому, что лента слишком плотно наматывается на бобину для использованной ленты. Что может вызвать трудности при вынимании бобины с использованной лентой.

Перед тем, как вставить ленту другой ширины, новые значения должны быть введены в систему CLARiTY®. Для этого необходимо выполнить следующие действия:

- 1 Нажмите кнопку "Инструменты" на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Настройка» на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку "Расходные материалы", чтобы открыть страницу установки расходных материалов.
- 4 Нажмите на параметр "ширина ленты".
- 5 Введите новое значение при помощи клавиатуры.
- 6 Для сохранения параметров, нажмите кнопку "ОК".

Лента разных цветов имеет разную толщину. Для обеспечения правильности предупреждающих сообщений об окончании рулона, выберите правильный цвет ленты, используемой в принтере. Для выбора цвета ленты, выполните следующие действия:

- 1 Нажмите кнопку "Инструменты" на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку «Настройка» на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку "Расходные материалы", чтобы открыть страницу установки расходных материалов.
- 4 Нажмите параметр "Цвет ленты" и выберите в списке нужный цвет.

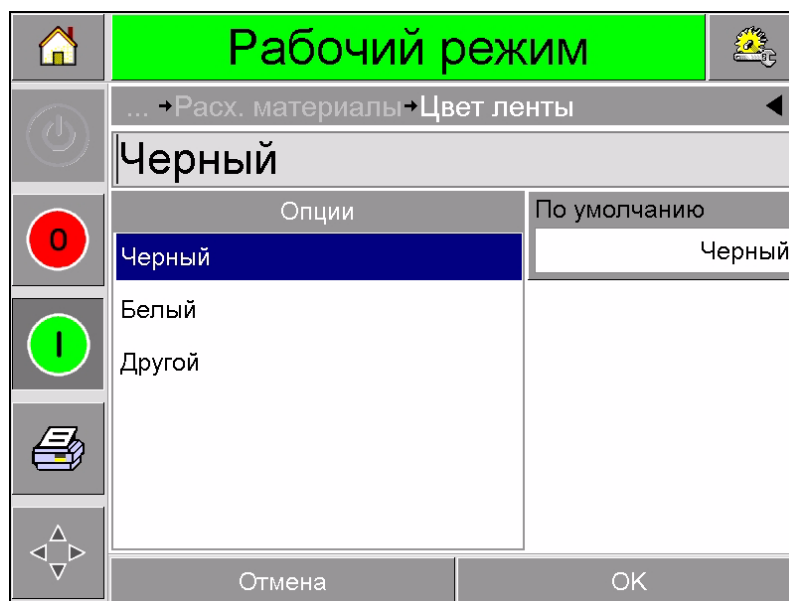


Рис. 5-15: Настройка цвета ленты

- 5 Для сохранения параметров, нажмите кнопку "ОК".
- 6 Нажмите кнопку «Главная страница», чтобы вернуться на главную страницу.

Для обеспечения точности замера расходных материалов выбирайте правильный тип вставленной ленты.

Для выбора типа ленты, выполните следующие действия:

- 1 Нажмите кнопку *"Инструменты"* на главной странице.
- 2 Нажмите кнопку *«Настройка»* на странице инструментов.
- 3 Нажмите кнопку *"Расходные материалы"*, чтобы открыть страницу установки расходных материалов.
- 4 Нажмите параметр *"Тип ленты"* и выберите в списке нужный цвет.
- 5 Для сохранения параметров, нажмите кнопку *ОК*.
- 6 Нажмите кнопку *«Главная страница»*, чтобы вернуться на главную страницу.

Просмотр статистики работы принтера

На главной странице системы CLARiTY® отображается следующая основная информация о производительности принтера:

- Выход продукта — показывает количество пакетов, на которые нанесен код за минуту.
- Общее количество - показывает общее количество пакетов, на которые нанесен код.
- Количество пакетов в партии - показывает общее количество пакетов, на которые нанесен код для данного задания на печать. Это значение обнуляется каждый раз, когда выбирается новое задание на печать.

Чтобы просмотреть более подробную информацию о статистике производительности, нажмите на главной странице раздел *"производительность"*.

Очистка печатающей головки



Осторожно

ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ.

Использование чистящего комплекта, который не подходит для данного принтера, может привести к серьезному повреждению вашего принтера. Такое повреждение не входит в условия гарантийного ремонта принтера. Используйте только чистящий комплект, который одобрен вашим дилером.

Для поддержания максимально высокого качества печати, печатающую головку необходимо очищать каждый раз при смене ленты.

Для очистки печатающей головки, выполните следующие действия:

- 1 Переключите принтер в "АВТОНОМНЫЙ" режим.
- 2 Извлеките кассету, и отложите ее в сторону.

Примечание: Не пытайтесь прочищать принтер, когда в нем находится кассета.

- 3 Осторожно очистите пиксельную линию печатающей головки (Рис. 5-16), белые кассетные ролики и очищающий ролик при помощи гигиенических палочек с ватными наконечниками, которые входят в комплект поставки принтера.

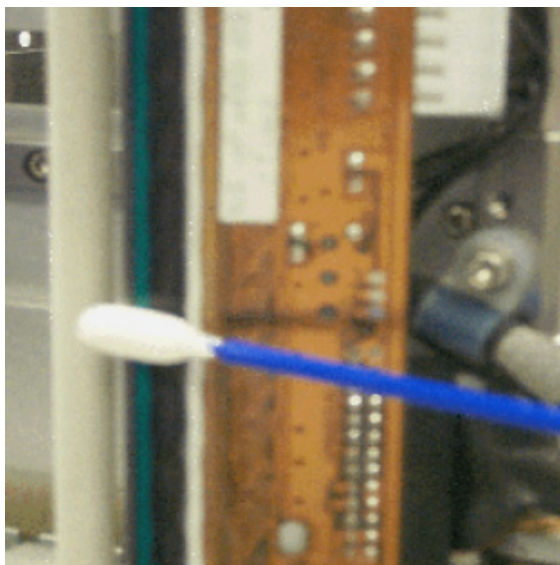


Рис. 5-16: Прочистка печатающей головки

Примечание: Для очистки принтера пользуйтесь только изопропиловым спиртом. Не прикасайтесь к печатающей головке острыми предметами.

Если вы получили чистящий комплект, в котором имеются чистящие салфетки, используйте салфетки, чтобы осторожно протереть линию печати на печатающей головке. Если вы получили гигиенические палочки с ватными наконечниками и бутылочку с очистителем, возьмите новую палочку, и опустите ее в очиститель. Осторожно протрите линию печати на печатающей головке.

Примечание: Когда электропитание выключено, печатающую головку можно отодвинуть от корпуса принтера, чтобы получить более удобный доступ к линии печати для ее прочистки.

Примечание: Подождите одну минуту, чтобы дать испариться лишнему изопропиловому спирту. Несоблюдение данного временного интервала может привести к повреждению печатающей головки принтера от термоудара.

- 4 Замените кассету, и установите ее на место.

Ведущие и ведомые принтеры

6

Режим "Ведущий/ведомый принтер" системы CLARiTY® позволяет объединить до 4 принтеров и использовать их как группу (в группе может быть только один ведущий принтер). Данная глава описывает использование режима "Ведущий/ведомый принтер" на:

- Уровне 1 - Выбор группового задания
- Уровне 2 - Управление группой

Дополнительная информация о режиме "Основной/Зависимый принтер" системы CLARiTY® предоставляется в Руководстве по техническому обслуживанию.

Выбор группового задания на печать

Используйте опцию "Выбор группового задания", чтобы все принтеры в группе печатали одно и то же задание. Вы можете выбрать задание для печати только с основного принтера. Ведущий принтер сообщает ведомым, какое задание следует печатать.

Когда вы используете опцию "Выбор группового задания", ведущий принтер показывает дополнительную информацию, как описано ниже:

- Он выдает сообщение о неисправности любого ведомого принтера, который не отвечает ведущему принтеру.
- Страница "Печатающая головка" (чтобы просмотреть эту страницу, нажмите *"Инструменты"* > *"Диагностика"* > *"Печатающая головка"*) содержит список принтеров,

входящих в группу. Нажмите на имя выбранного принтера, чтобы увидеть информацию о нем, как показано на Табл. 6-1.

Принтер	Страница содержит:
Основной принтер	Стандартный набор кнопок позволяет вам просмотреть диагностические данные о принтере и информацию о том, на каком уровне режима "Ведущий/ведомый" он используется
Ведомый принтер	Позволяет вам просмотреть информацию о связи между ведомым и ведущим принтером

Табл. 6-1: Диагностика ведущего и ведомых принтеров

- Страница "Печатающая головка" (чтобы просмотреть эту страницу, нажмите "Инструменты" > "Установка" > "Печатающая головка") позволяет вам исключить из группы один или несколько ведомых принтеров. Это используется в том случае, если ведомый принтер выдает ошибку, а вы хотите, чтобы другие принтеры продолжали печатать задание. После того, как неисправность была устранена, вы можете снова приписать этот принтер к группе.

Управление группой

Этот уровень работы (уровень 2) позволяет вам управлять ведомыми принтерами с ведущего принтера. Также, как и в случае с опцией "Выбор группового задания", вы можете выбрать задание для печати только с ведущего принтера. Ведущий принтер сообщает ведомым, какое задание следует печатать. Ведомые принтеры могут быть приписаны к группе и исключены из нее, как описано в разделе "Выбор группового задания на печать" на стр. 6-1.

Вы можете воспользоваться ведущим принтером, чтобы изменить установочные параметры для любого принтера в группе.

Интерфейс пользователя на ведущем принтере также показывает нижеприведенную дополнительную информацию:

- Информация о расходных материалах для каждого принтера в группе.
- Значения количества в партии и общего количества для группы в целом. Также имеются значения общего количества для каждого принтера в группе.

- Сообщения о неисправностях или предупреждениях, как для ведущего, так и для ведомых принтеров (ведомые принтеры будут показывать только сообщения о неисправностях и предупреждениях, непосредственно относящиеся к ним).
- Диагностическая информация о каждом принтере в группе.

Данная глава посвящена следующим темам:

- Технические характеристики
- Характеристики системы
- Характеристики печати
- Сетевые устройства и внешние коммуникации
- Размеры принтера

Технические характеристики

Табл. 7-1 перечисляет технические характеристики принтера.

Техническая характеристика	Videojet DataFlex 6420 53 мм	Videojet DataFlex 6420 107 мм
Принтер		
Уникальный ленточный полупроводниковый привод	Прерывистый и непрерывный режим работы	Прерывистый и непрерывный режим работы
Печатающая головка	53 мм (2,1 дюйма), 300 точек на дюйм, 12 точек на мм	107 мм (4,2"), 300 точек на дюйм, 12 точек на мм
Зона печати - режим прерывистого движения	53 мм (ширина) x 75 мм (длина) (2,1 дюйма x 2,9 дюйма)	107 мм (ширина) x 75 мм (длина) (4,2дюйма x 2,9 дюйма)
Зона печати - режим непрерывного движения	53 мм (ширина) x 200 мм (длина) (2,1 дюйма x 7,87 дюйма)	107 мм (ширина) x 200 мм (длина) (4,2дюйма x 7,87 дюйма)

Табл. 7-1: Технические характеристики

Техническая характеристика	Videojet DataFlex 6420 53 мм	Videojet DataFlex 6420 107 мм
Ширина ленты	20 мм - 55 мм (0,8 дюйма - 2,2 дюйма)	55 мм - 110 мм (2,2" - 4,2")
Максимум Длина ленты	1200 метров (3937 футов)	700 метров (2296 футов)
Скорость печати		
Режим прерывистого движения	50 мм/с - 800 мм/с (1,9 дюйм/с - 31,5дюйм/с)	50 мм/сек - 630 мм/сек (1,9 дюйм/с - 27,6дюйм/с) ¹
Режим непрерывного движения	0 мм/с - 1000 мм/с (0 дюйм/с - 39,4 дюйм/с)	40 мм/с - 800 мм/с (1,6 дюйм/с - 31,5дюйм/с) ¹
Размеры		
Печатающая головка (включая кассету)	204 мм (ширина) x 178 мм (длина) x 180 мм (глубина)	204 мм (ширина) x 178 мм (длина) x 236 мм (глубина)
Интерфейс оператора/пользователя	244 мм (ширина) x 170 мм (высота) x 92 мм (глубина)	244 мм (ширина) x 170 мм (высота) x 92 мм (глубина)
Ввод/Вывод		
Внешние входы (полностью настраиваемы в программном обеспечении)	3 устройства ввода типа PNP, которые можно сконфигурировать, используя: Датчик печати 1 Датчик печати 2 Выбор датчика печати Предотвращение печати Внешняя ошибка/остановка Очистка очереди печати	3 устройства ввода типа PNP, которые можно сконфигурировать, используя: Датчик печати 1 Датчик печати 2 Выбор датчика печати Предотвращение печати Внешняя ошибка/остановка Очистка очереди печати

Табл. 7-1: Технические характеристики (Продолжение)

Техническая характеристика	Videojet DataFlex 6420 53 мм	Videojet DataFlex 6420 107 мм
Внешние выводы (полностью настраивается в программном обеспечении)	2 выходных зажима реле (1 переключающий + 1 нормально разомкнутый) и 2 устройства вывода типа PNP + 24-вольтовые выводы (максимальный ток источника = 100 мА на каждый вывод), конфигурируемые с блока конфигурации системы CLARiTY® Работает/в режиме ожидания Предупреждение Занят Печать (фактическое пропускание печатных точек) Подача этикетировочной машины Цикл печати активен (печать от начала до конца и перемотка ленты) Обновите заполненную очередь заданий на печать Новое распределение Печать не удалась (например, печать была прервана в середине процесса) Неисправность	2 выходных зажима реле (1 переключающий + 1 нормально разомкнутый) и 2 устройства вывода типа PNP + 24-вольтовые выводы (максимальный ток источника = 100 мА на каждый вывод), конфигурируемые с блока конфигурации системы CLARiTY® Работает/в режиме ожидания Предупреждение Занят Печать (фактическое пропускание печатных точек) Подача этикетировочной машины Активный цикл печати (печать от начала до конца и перемотка ленты) Обновите заполненную очередь заданий на печать Новое распределение Печать не удалась (например, печать была прервана в середине процесса) Неисправность
Интерфейс оператора (система CLARiTY®)	8,4" TFT SVGA	8,4" TFT SVGA
Требования к электроснабжению	100 -240 В, переменный ток, 50/60 Гц, 3,2-1,3 А	100 -240 В, переменный ток, 50/60 Гц, 3,2-1,3 А
Требования к подаче воздуха	6 бар, 90 фунт/кв.дюйм, чистый, 1,0 мл/цикл (максимум)	6 бар, 90 фунт/кв.дюйм, чистый, 1,0 мл/цикл (максимум)

Табл. 7-1: Технические характеристики (Продолжение)

Техническая характеристика	Videojet DataFlex 6420 53 мм	Videojet DataFlex 6420 107 мм
Рабочая температура	5° - 40° C (41° - 104° F)	5° - 40° C (41° - 104° F)

Табл. 7-1: Технические характеристики (Продолжение)

1. Скорость печати и выход продукции зависят от разрешения, поверхности, на которой производится печать, сферы применения и параметров установки.

Характеристики системы

Табл. 7-2 перечисляет технические характеристики системы.

Характеристики системы	Videojet DataFlex 6420
Интерфейс оператора	Многоцветный сенсорный ЖК-экран интерфейса системы CLARiTY®
	Выбор задания и поддержка базы данных стандартны. Предварительный просмотр печати в режиме точного отображения
Защита при помощи пароля	3-уровневый доступ пользователей
Программное обеспечение дистанционной конфигурации кодирующего устройства	Менеджер конфигурации системы CLARiTY®
	Функции "автономная настройка" и "сохранение параметров" доступны в качестве стандартных функций
Диагностика	Встроенная диагностика в качестве стандартной функции
Встроенная память	Компактный флеш-накопитель

Табл. 7-2: Характеристики системы

Характеристики печати

Табл. 7-3 перечисляет технические характеристики печати.

Характеристики печати	Videojet DataFlex 6420
Программное обеспечение для дизайна изображения	Программное обеспечение CLARiSOFT® для дизайна упаковочной кодировки
Поддержка шрифтов	Полностью загружаемая поддержка шрифтов типа Windows TrueType (включая поддержку многих языков и стандарта Unicode)
Текст	Масштабируемый текст, включая поворот, зеркальное отображение и печать в обратном направлении
Типы поддерживаемых полей	Фиксированное, переменное (значение вводится пользователем), смещенное, база данных, счетчик, дата, смещение по времени, время, параграф (текстовые блоки), основные фигуры (окружности, прямоугольники и т.п.)
Специальные функции	Функции автоматического отображения реального времени и даты
	Автоматическое вычисление переменной "конечный срок реализации" и регулирование возможности изменения даты оператором
	Автоматическое приращение, уменьшение текста, счетчиков и штрих-кодов
Штрих-код Печать	EAN 8, EAN 13, UPC-A, UPC-E Code 39, EAN 128, Code 128, RSS, ITF D-M, QR, Micro PDF417, PDF417, расширенный диапазон GS1
Графика, изображения и логотипы	При использовании CLARiSOFT® поддерживаются различные графические форматы. Любой размер вплоть до максимального размера зоны печати
Функции печати	Печать зеркального отображения, поворот изображения и печать в обратном направлении
Кодировка дня Поддержка	Поддержка переменных "Час", "День недели", "День месяца", "Неделя года", "Месяц года", "Год декады" и "Дата по арабскому календарю"
Опции кодов	Начало дня, коды смены, завод, станок, идентификационный номер линии

Табл. 7-3: Характеристики печати

Характеристики печати	Videojet DataFlex 6420
Ориентация поля	0°, 90°, 180°, 270°

Табл. 7-3: Характеристики печати (Продолжение)

Сетевые устройства и внешние подключения

Табл. 7-4 перечисляет сетевые и внешние коммуникации.

Сетевые устройства и внешние подключения	Videojet DataFlex 6420 Компонент
Внешние данные Связь	Прямая коммуникация между двумя узлами через RS232
	Сети Ethernet 10/100 Base TX сообщения
	Двоичный протокол и протокол связи ASCII Comms, а также Windows и драйверы
	Режим Host PC (дистанционная база данных), использующий CLARiNET®
	Порт USB
Режима "Ведущий/ведомый принтер" Функциональность	Функция "Выбор группового задания" и функции "Управление группой принтеров"
Программное обеспечение для сетевого управления	Система CLARiNET®, независимая от кодировщика Программное обеспечение для управления сетевыми подключениями

Табл. 7-4: Сетевые устройства и внешние подключения

Размеры принтера

Стандартные модели

Рис. 7-1 показывает размеры принтера модели 53 мм (правосторонний).

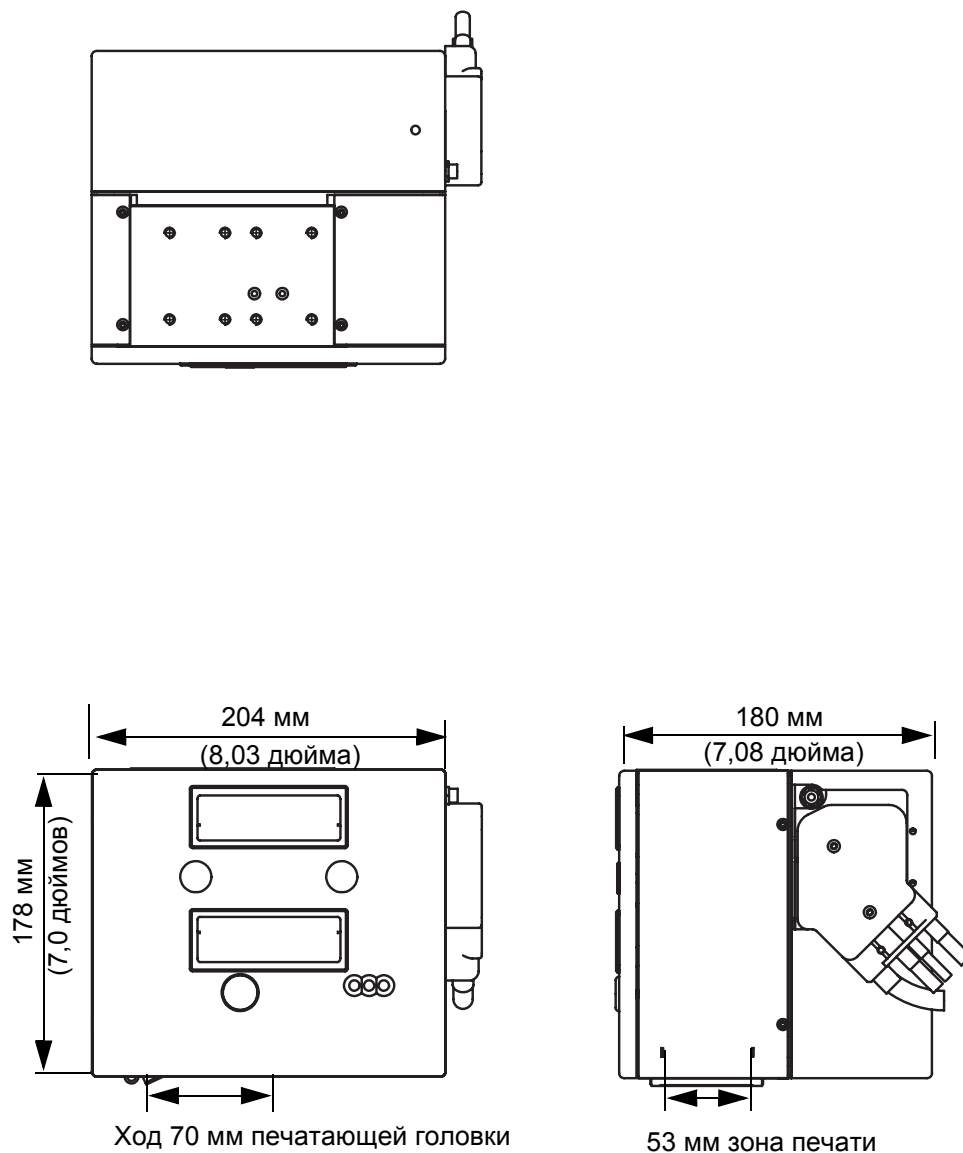


Рис. 7-1: Размеры принтера Videojet DataFlex 6420 53 мм, правостороннего

Рис. 7-2 показывает размеры принтера модели 53 mm (левосторонний).

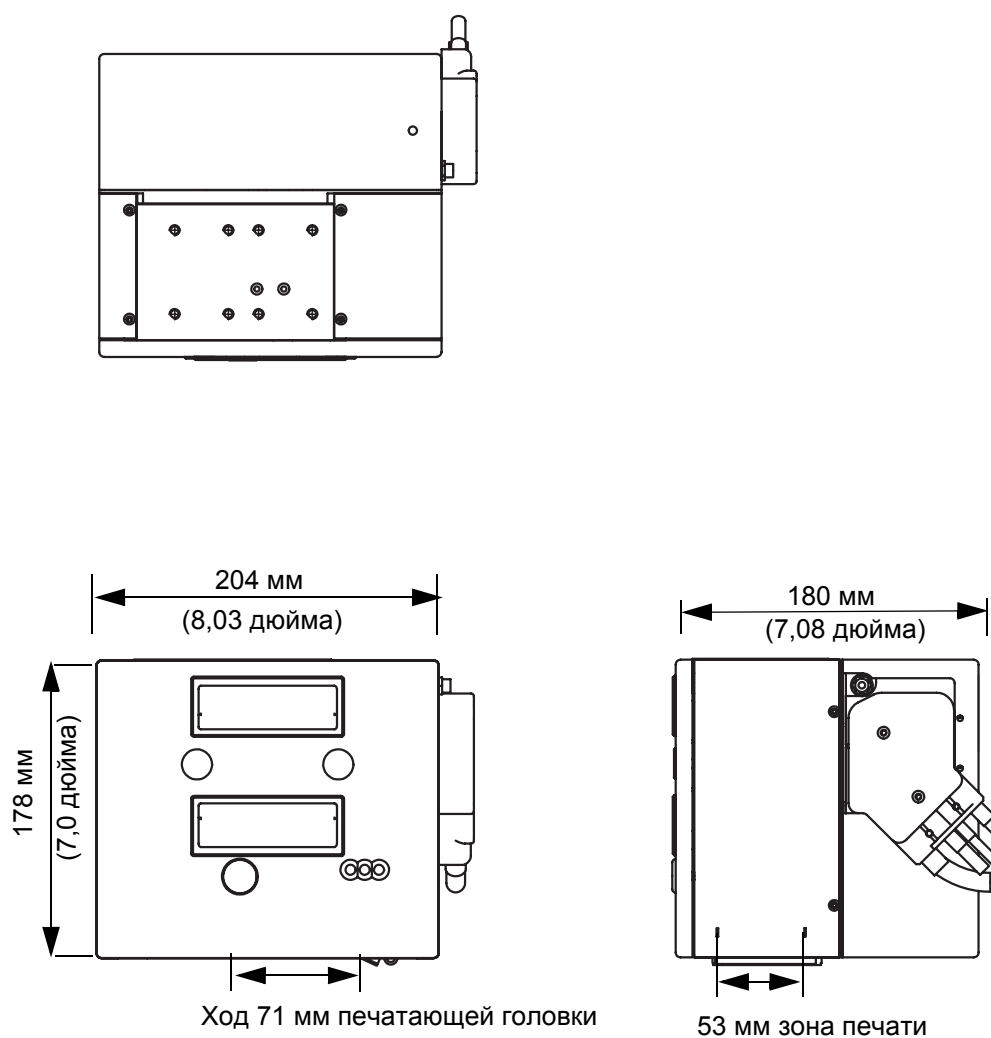


Рис. 7-2: Размеры принтера Videojet DataFlex 6420 53 мм, левостороннего

Рис. 7-3 показывает размеры принтера модели 107 мм (правосторонний).

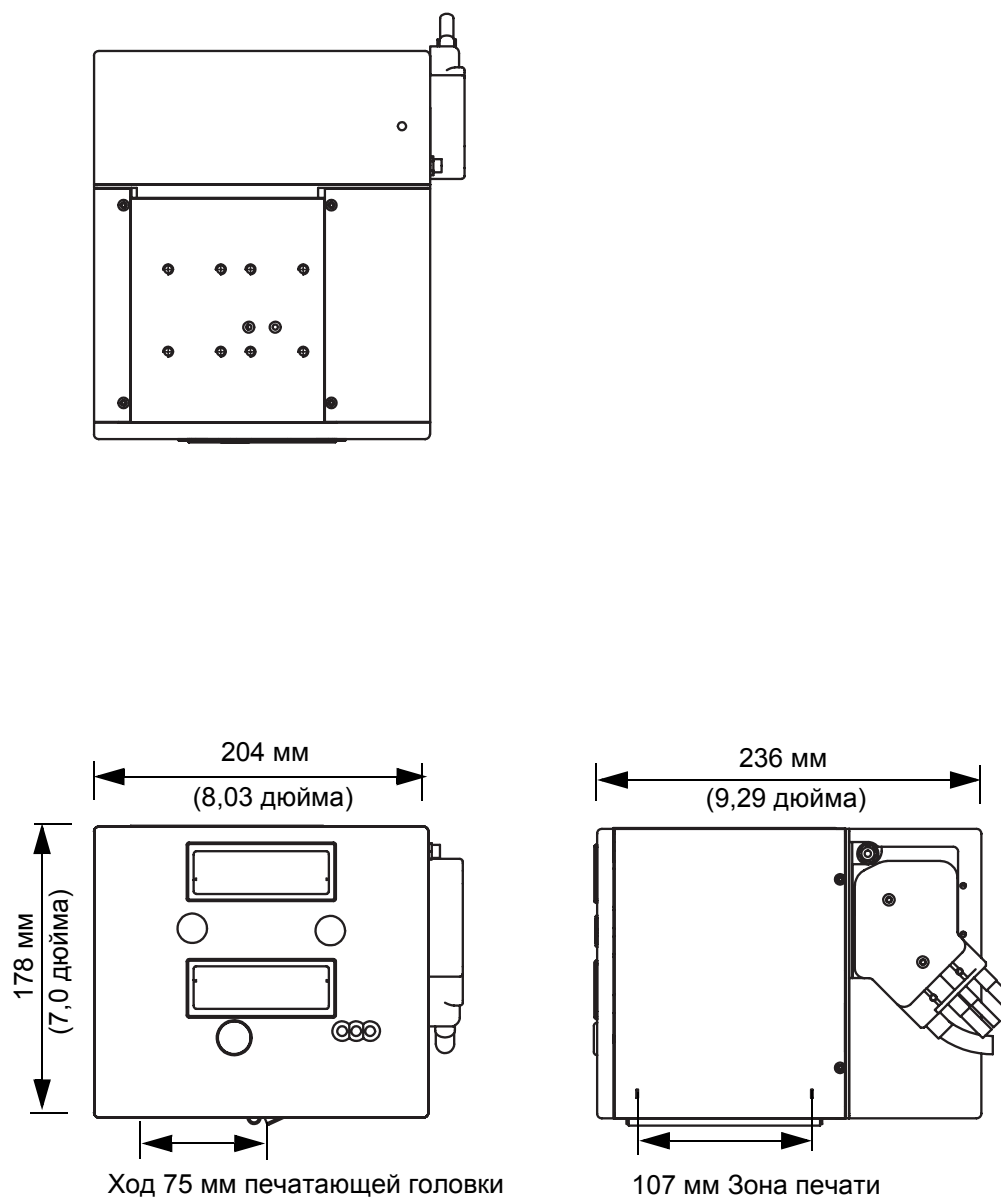


Рис. 7-3: Размеры принтера Videojet DataFlex 6420 107 мм, правостороннего

Рис. 7-4 показывает размеры принтера модели 107 mm (левосторонний).

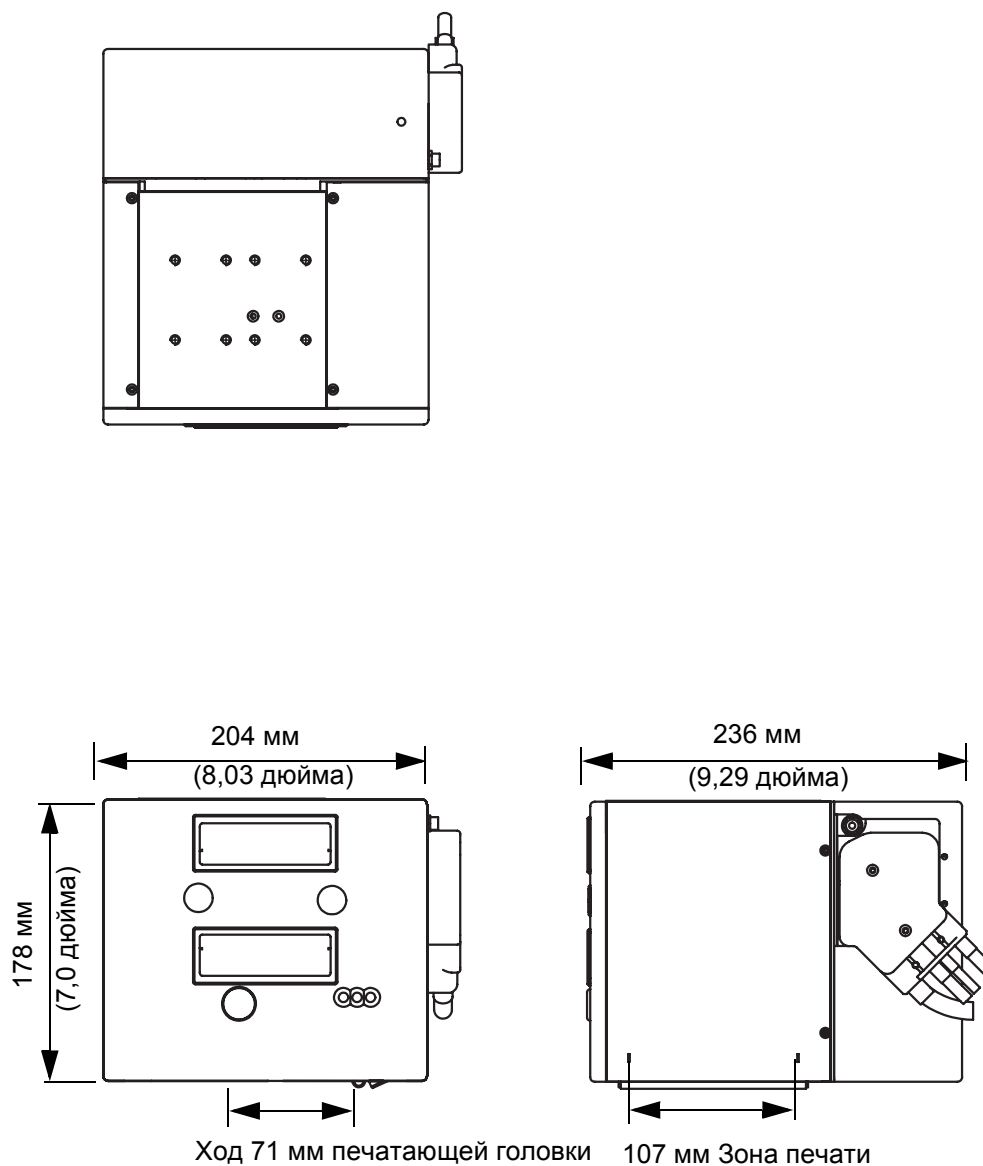


Рис. 7-4: Размеры принтера Videojet DataFlex 6420 107 мм, левостороннего

Рис. 7-5 показывает размеры контроллера системы CLARiTY®.

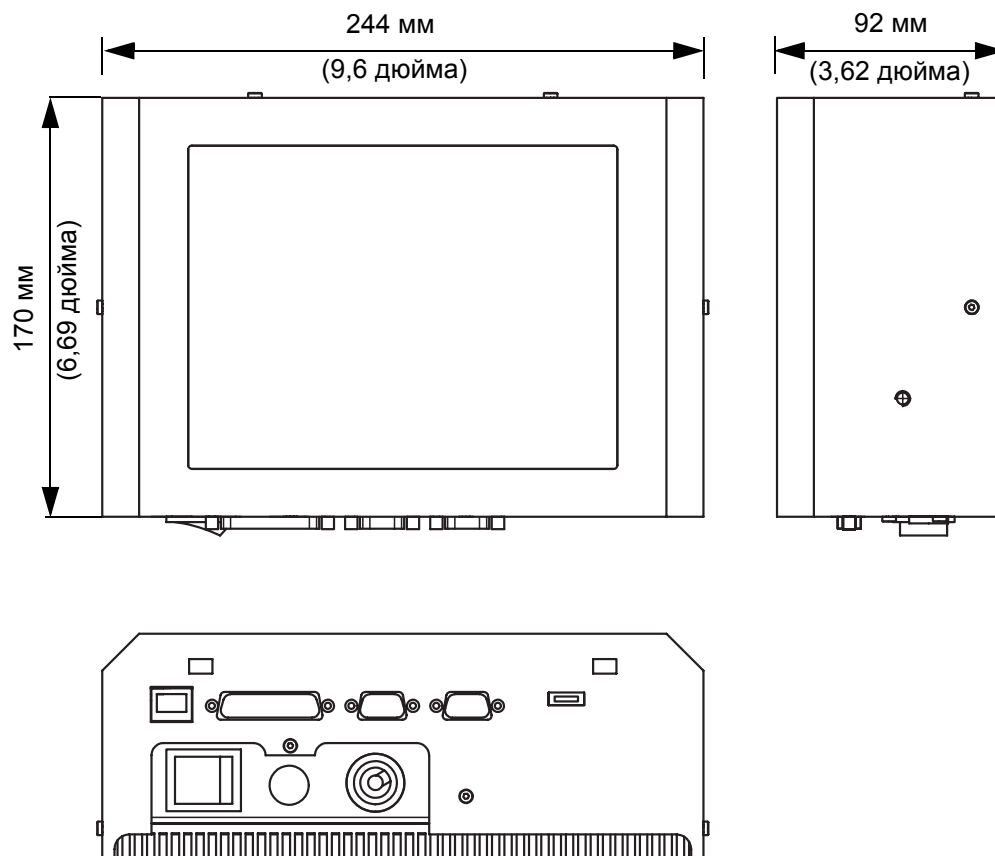


Рис. 7-5: Размеры контроллера системы CLARiTY®